

QUAYLE
...vice-president...

108STE JAARGANG — NO.: 101 MAANDAG 6 MEI 1991

AMIGOE

Preke
Dan Kwal

Over democratie en garanties buitenland:

Kurden: vandaag vervolg besprekingen in Baghdad

NICOSIA - Iraakse Kurdische leiders zouden vandaag (maandag) naar Baghdad gaan voor een nieuwe ronde van besprekingen over autonomie met de Iraakse regering.

De delegatie komt naar Baghdad met een reeks eisen voor een politieke regeling van de Kurdische kwestie "binnen het kader van een verenigd, democratisch Irak", aldus de woordvoerder van het Kurdische front. De delegatie staat onder leiding van Massoud Barzani, leider van de Kurdische Democratische partij.

De voorstellen van de Kurdische leiders gaan over de uitkomst van de democratie in Irak, over voorbereidingen voor vrije verkiezingen en over de geografische grenzen van een autonoom Kurdisch gebied, aldus de woordvoerder. Het oliecentrum Kirkuk moet in dat gebied vallen. De delegatie heeft ook voorstellen voor internationale garanties die gekoppeld moeten worden aan een overeenkomst met Baghdad, zei de woordvoerder zonder daar verder op in te gaan.

De Verenigde Staten beogen geen permanent beschermd Kurdisch gebied in het noorden van Irak. Dat heeft de Amerikaanse president, George Bush, zaterdag gezegd voordat hij tijdens het joggen niet goed werd. Bush sprak daarmee berichten in de Britse pers tegen dat Washington naar zo'n zone en naar opdeling van Irak zou streven.

Bush uit ziekenhuis



WASHINGTON - VS-president George Bush is terug in het Witte Huis. "It's great to be back", zei de president tegen verslaggevers en stafmedewerkers in de Rozentuin van het Witte Huis. Bush werd zaterdag opgenomen in het Bethesda Hospital in Maryland nadat hij bij het joggen onwel was geworden. In het ziekenhuis werd een hartritmestoornis geconstateerd. Nadat aanvankelijk werd overwogen om een elektroshockbehandeling toe te passen, werd gekozen voor een behandeling met medicijnen. Bush is bepaald geen ongetrainde. Mits zijn agenda het toelaat, trekt hij twee keer per dag de hardloopschoenen aan. Op deze archieffoto uit maart 1990 zien we de president in gezelschap van de acteur Chuck Norris en diens zoon.

In Colombia:

Aanslag eist twintig doden

BOGOTA - Bij een aanval van linkse guerrillastrijders op een militaire basis in Colombia zijn zaterdag zeker twintig mensen gedood.

Er kwamen twaalf militairen en acht guerrillastrijders om het leven, zo heeft het particuliere Colombiaanse radiostation RCN gemeld. De aanval van de strijders van het "Leger voor de Nationale bevrijding" (ELN) was gericht tegen een kamp van een anti-guerilla-eenheid in de buurt van Arauquita in de provincie Arauca aan de grens met Venezuela. RCN haalde militairen aan als bron voor het bericht.

HARTRITME PRESIDENT ONREGELMATIG

Vrees voor tijdelijke opvolging door Dan Quayle

Geen electroshock nodig voor Bush

BETHESDA - George Bush moest op last van de dokters een tweede nacht in het ziekenhuis van Bethesda (Maryland) blijven, zo liet zijn vrouw Barbara zondagavond weten. De artsen willen de Amerikaanse president verder onderzoeken op zijn onregelmatige hartslag. Er bestond aanvankelijk de vrees dat Bush de macht tijdelijk zou moeten overdragen aan zijn vice-president Dan Quayle, die zich nog steeds niet het vertrouwen heeft verworven van het grote Amerikaanse publiek. Dit had nodig geweest voor het geval dat de behandelende artsen zouden besluiten de president een electroshock toe te dienen om het hart op zijn normale ritme terug te krijgen. Een dergelijke behandeling gebeurt onder narcose. Men deelde vanmorgen mee dat een dergelijke behandeling niet meer nodig werd geacht.

De Amerikaanse president werd zaterdag met hartklachten in het ziekenhuis opgenomen. Tijdens het joggen was hij niet goed geworden. Zijn medewerkers die meeliepen zorgden ervoor dat hij snel in een ziekenhuis terecht kwam. Dagelijks doet de president tweemaal aan hardlopen, als het programma het hem toelaat. Bush stond de afgelopen dagen onder zware druk na beschuldigingen dat hij een rol heeft gespeeld bij het vertragen van de vrijlating van Amerikaanse gijzelaars die vastgehouden werden in Iran, om zo de kansen van de Republikeinse combinatie Reagan/Bush bij de presidentsverkiezingen van 1980 te bevorderen. Bush reageerde vrijdag woedend op de beschuldigingen.

Hij had zaterdag bovendien een inspannende dag achter de rug. 's Ochtends was hij honderden kilometers gevlogen naar de universiteit van Michigan in Ann Arbor om studenten toe te spreken. Hij zei daar dat de VS eerder een "goede samenleving" dan "de voorname samenleving" van zijn voorganger Lyndon Johnson nodig hebben.

DISCUSSIE

"Hij gaat hier naar bed", zo verklaarde Barabara Bush na een bezoek aan haar man. De presidentsvrouw weigerde bijzonderheden te geven over de gezondheidssituatie van Bush. De Amerikaanse president verscheen eerder op de avond even voor het ziekenhuisraam waar hij aangaf dat zijn hartslag nog steeds onregelmatig was. "Ik moet mij rustig houden totdat dat ding weer in zijn normale ritme terugschiet", aldus een ogenschijnlijk opgeruimde Bush.

Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater liet zondag weten dat Bush mogelijk vandaag (maandag) enige tijd onder narcose moest worden gebracht om met behulp van elektrische schokken zijn hart weer in het juiste ritme te brengen. Fitzwater onderstreepte dat Bush voor de behandeling "slechts enkele miniuten" onder narcose gebracht dient te worden. Een pure routine-ingreep, zo meende de woordvoerder. Een dergelijke behandeling zou inhouden dat Bush zijn bevoegdheden voor enige tijd zal dienen over te dragen aan Quayle. Fitzwater verklaarde dat de artsen vanochtend een beslissing zouden nemen over de mogelijke ingreep. Tot die tijd proberen de doktoren met behulp van medicijnen de hartritme-stoornissen bij Bush te verhelpen. Ondertussen is bekend gemaakt dat de shock-behandeling niet meer nodig is.

De gevolgen van de ziekenhuisopname van George Bush leken dus niet alleen beperkt tot de Amerikaanse president maar zouden ook Dan Quayle gaan raken. De kans dat Bush ter behandeling van zijn hartritmestoornis tijdelijk onder narcose wordt gebracht en de macht moet overdragen aan de vice-president brengt in de Verenigde Staten de discussie naar voren of Quayle wel voor die taak geschikt is.

HARTKLOPPINGEN

De mogelijkheid van de "shock-therapie" zorgde in ieder geval voor een curieuze situatie. Bush zou namelijk tijdens de narcose niet in staat zijn het land te regeren. Dat betekent niet dat het Amerikaanse schip van staat doelloos rond zal drijven. Het vijfentwintigste amendement van de grondwet stelt dat de president in een dergelijk geval de macht moet overdragen

Vervolg op pag. 12

Quayle: goed als geldbron

WASHINGTON - De vraag waarom Dan Quayle ondanks zijn schijnbare tekortkomingen mogelijk gehandhaafd blijft als vice-president bij een herverkiezing van George Bush is gemakkelijk te beantwoorden: het gaat om geld.

Zo simpel is het antwoord. De Republikeinen waarderen Quayle omdat hij geld in het laatje brengt. De oud-gouverneur weet als geen ander mensen te bewegen geld in de partijkas van de "Grand old party" te storten. Quayle's spreekbeurten hebben de partij miljoenen dollars opgeleverd. Dit is deels een gevolg van de enorme publiciteit rond zijn persoon.

Nieuw China:

Tibet anders dan Taiwan en Hongkong

BEIJING - Het concept van "Eén land, twee systemen", zoals communistisch China wil toepassen voor Hongkong en het nationalistisch-Chinese Taiwan, is niet toepasbaar voor Tibet, zo heeft het persbureau Nieuw China zaterdag gemeld drie weken voor de dag waarop Tibet veertig jaar geleden volgens het bureau "Vreedzaam werd bevrijd".

De kwestie van Tibet verschilt volledig van die van Hongkong, Macao en Taiwan. Tibet is vreedzaam bevrijd in 1951. Het gebied kon dankzij democratische hervorming het juk van feodale slavernij van zich afschudden en in 1965 het autonome gebied Tibet worden. De centrale Chinese Volksregering heeft Tibet "regionale autonomie" toegepast en de "socialistische weg gevolgd", zo gaat Nieuw China verder zonder deze paradoxale situatie te verklaren.

ELF HELI'S BESCHIKBAAR

Honderdduizenden hongeren en dorsten

Noodweer als spelbreker reddingswerk Bangla Desh

DHAKA - De reddingsoperaties voor het door een vloedgolf getroffen gebied in Bangladesh zijn uitgesteld wegens noodweer. Zware regenbuien en stormen verhinderden het opstijgen van helikopters. Ook hulpverlening vanaf zee is onmogelijk. Dit heeft het Bengalese ministerie van Hulpverlening zondag meegedeeld. Vroeg in de ochtend waarschuwden weerdeskundigen al voor een zware storm en het meterologisch instituut van Dhaka meldde dat noordwestenwinden met een snelheid van circa zestig kilometer per uur over het noorden en het zuiden van het land zouden razen.

"Het regent voortdurend. Dat zijn weliswaar de gebruikelijke regenbuien in deze tijd van het jaar, maar ze verhinderen de reddingswerkzaamheden", verklaarde een Bengalese regerings-vertegenwoordiger. "We hebben SOS-signalen ontvangen van de reddingsteams over de schepen in de baai", zei hij en voegde daaraan toe dat de vorige week door een wervelstorm getroffen eilanden over zee nog altijd onmogelijk te bereiken zijn.

NOODLANDING

Een helikopter met de premiers van Pakistan en Bangladesh aan boord, moest zondag vanwege de storm een noodlanding maken. De regeringsleiders, Nawaz Sharif en Khaleda Zia, wilden de toestand in de zwaarst getroffen gebieden in ogenschouw nemen. Ook Nobelprijswinnares Moeder Teresa zat in de helikopter, die na dertig kilometer vanaf Dhaka niet meer verder kon vliegen.

Het officiele dodental na de cycloon-ramp is officieel gestegen tot 125.200, zo meldde het Bengaalse persbureau BSS zondag. Niemand twijfelt er echter aan dat het nog verder zal stijgen. De regering houdt het op 150.000, de oppositie op driehonderdduizend en de internationale hulporganisaties op een half miljoen. Over al deze doden werd zaterdag officieel gerouwd. Degenen die in het rampgebied het leven nog niet hebben gelaten schoten daar niet veel mee op. Evenmin zet het feit dat men in het weekeinde negen helikopters kon inzetten voor het reddingswerk veel zoden aan de dijk. Honderdduizenden mensen wachten vertwijfeld op snelle hulp. Komt de hulp niet snel dan kan dit wel eens fataal voor de overlevenden uitpakken. Ondertussen heeft het noodweer het reddingswerk helemaal onderbroken.



LIJST

Alleen al in het district Cox's Bazaar is de dood van veertigduizend mensen bevestigd. De Verenigde Naties hebben de internationale gemeenschap met klem om hulp gevraagd. Het Rampenbureau van de VN (UNDRO) deelde mee dat financiele steun zeer welkom is omdat veel hulpgoederen ter plaatse gekocht kunnen worden, maar de meeste overlevenden geen geld hebben om ervoor te betalen. Daarnaast publiceerde UNDRO een lijst van zaken waar Bangladesh dringend behoefte aan heeft. Die varieren van drinkwater, medicijnen en voedsel tot boten met platte bodems en helikopters.

Honderdduizenden dreigen in het rampgebied van honger en dorst om het leven te komen. Piloten zijn bang met hun vliegtuigen te landen omdat men verwacht door de hysterisch geworden mensen te worden overvallen. De Bengaalse regering dacht wel met de komst van drie extra helikopters uit India de hulpverlening beter op gang te kunnen brengen. De Bengaalse luchtmacht zelf beschikt over zes heliopters. Later bracht de Pakistaanse premier ook nog twee helikopters mee, volgeladen met hulpgoederen, welke ook ingezet kunnen worden als het reddingswerk hervat wordt. Het totale aantal beschikbare helikopters is daarmee gestegen tot elf. Boven de havenstad Chittagong hangt een lijkenlucht. Men is bang dat daar alleen

Vervolg op pag. 12

Misser

LONDEN - Britse luchtvaartautoriteiten onderzoeken de melding van een piloot dat een raket bijna een Italiaans passagiersvliegtuig heeft geraakt toen het toestel twee weken geleden over zuid-Engeland vloog. Dit heeft de Britse burgerluchtvaart-organisatie CAA zaterdag bekendgemaakt.

Alitalia-piloot Achille Zaghetti zei dat "een lichtbruine drie meter lange raket" langs zijn McDonnell-Douglas suisde toen hij de Britse kust passeerde op weg van Londen naar Milaan. Een CAA-woordvoerder zei dat een onderzoek nog geen informatie had opgeleverd over het mysterieuze object, maar dat het wel was waargenomen op radar. In de Britse Sunday Times zegt een defensiedeskundige dat Zaghetti's beschrijving overeenkomt met een raket die wordt gebruikt door het Britse leger. Op het moment dat het object voorbijzoefde bevond het vliegtuig zich boven een militair schietterrein.

Directeur Stedelijk Museum vertrekt weer

Beeren teleurgesteld in Antilliaanse kunst

DE AFGELOPEN VIJF dagen heeft de directeur van het Stedelijk Museum te Amsterdam, Wim Beeren, een oriëntatie-bezoek gebracht aan Curacao. Vroeger hebben er geregelde contacten bestaan tussen het Stedelijk Museum en Curacao, vooral in de tijd dat Sandberg daar directeur was. Die contacten zijn echter in de loop der jaren wat verwaterd, vooral na het overlijden van Sandberg en zijn vriend Chris Engels.



...W. BEEREN...

CONTACTEN

De huidige directeur voelde zich wel geïntrigeerd door de Antillen, naar de cultuur op de Antillen, een interesse die bij hem vooral door de literatuur gewekt werd. Vorig jaar is er een grote tentoonstelling in het Stedelijk Museum geweest over Zuidamerikaanse kunst, de UABC, letters die staan voor Uruguay, Argentinië, Brazilië en Chili. Er is even sprake van geweest die tentoonstelling ook naar de Antillen te sturen maar om praktische redenen was dat niet mogelijk. Toch voelt Beeren er wel voor de contacten met de Antillen weer aan te halen. Dat uitte hij bij het Kabna en het resultaat was zijn reis van deze week.

MISVERSTAND

Daarbij is een misverstand ontstaan. De OKSNA en Kabna zijn bezig een expositie te regelen voor drie Antilliaanse kunstenaars in Nederland. In eerste instantie dachten de OKSNA en daarom ook de drie kunstenaars dat het bezoek van Wim Beeren die expositie gold. Beeren verklaarde echter dat zijn museum een onafhankelijk beleid volgt en dat hij zelf beslist of en welke expositie in zijn museum komt. Deze reis is slechts een eerste oriëntering. Zijn programma bleek echter opgesteld alsof zijn bezoek alleen die drie kunstenaars gold, zodat hij bijna geen kans zag ook andere kunstenaars te bezoeken. Het werk van de kunstenaars die hij wel bezocht, beantwoordde niet aan zijn verwachtingen, althans niet aan de eisen die hij voor zijn museum stelt. Alleen zijn bezoek aan Bonaire, bij Dania, zag hij wat positiever. Wel bleek dat met die eerste oriëntering zijn belangstelling gewekt was, want Wim Beeren vertelde dat hij op eigen gelegenheid weer terug zal komen om dan op zijn gemak bij diverse kunstenaars de ateliers te bezoeken. Nu had hij daar niet genoeg tijd voor gehad.

Zondagochtend heeft Wim Beeren een lezing gehouden in de ruimte van Gallery 86 over het Stedelijk Museum in Amsterdam, over het aankoopbeleid van het museum en over de kunst in de jaren tachtig. Aan de hand van dia's illustreerde hij zijn verhaal over de geschiedenis van het museum, de stromingen die daarin vetegenwoordigd zijn en vooral de ontwikkelingen in de kunst van de laatste jaren. In de zakenwereld is een grote belangstelling voor kunst ontstaan. Was het vroeger mogelijk aankopen te doen voor een redelijk bedrag, nu wordt voor enorme bedragen in kunst geinvesteerd door zakenlieden. Een hele nieuwe tendens.

TERUGGETROKKEN

Als iets dichtbij is in de tijd is het moeilijk een overzicht van een stroming te krijgen. Na de Tweede Wereldoorlog ontstonden belangrijke stromingen, w.o. COBRA, Zero, Minimal Art en Conceptuele Kunst. Vooral in de jaren '60 en '70 lieten de kunstenaars luid van zich horen, in de 80-er jaren trokken de kunstenaars zich terug, ieder naar zijn of haar eigen atelier, men individualiseerde. Dat is de gezamenlijke noemer die Beeren opvalt in de tachtiger jaren. Door die individualisering keren ongekende onderwerpen weer terug in de kunst, zoals bijvoorbeeld de religie: ongehoord voor vele decennia. De kunstenaars uit de tachtiger jaren is een groep die zich niet aggressief opstelt, en daarmee bedoelt hij dat ze niet duidelijk als groep naar buiten treden, geen positie veroveren. En dat betreurt hij.

De lezing in Gallery 86, die tevens door de OKSNA en het CCC was georganiseerd trok veel belangstellenden, vooral van kunstenaars die niet alleen in moderne kunst geïnteresseerd zijn, maar vooral in de persoon van Wim Beeren als directeur van het Stedelijk Museum.

NEL CASIMIRI



...PIANIST PIZZOLANTE...

Concerten in Avila:

Venezolaanse musici voldoen aan verwachtingen

ZATERDAGMIDDAG en zondagochtend traden in het Avila Beach Hotel pianist Arnaldo Pizzolante, hoboïst Lido Guarnieri, klarinettist Mark Friedman en fagôttist Filberto Nuñez — allen van blaasoctet 'Octeto' van de Academia de Caracas — op met een programma van blazersmuziek, al of niet met piano. Een en ander geschiedde op uitnodiging van eigenaar Nic Møller, die de muzikale gasten en het publiek welkom heette, en lessenaars en stoelen op de goede plaats neerzette.

GENIETEN

In beide programma's beet pianist Arnaldo Pizzolante de spits af om ons voor de pauze te laten genieten van zijn kunnen. Uit werken van Liszt, Chopin, Ravel maakte hij zijn keuzes. Wij hebben deze kundige pianist eerder mogen ontmoeten als begeleider van de eminente violist Maurice Hasson. Technisch heeft deze pianist veel in huis, maar mijns inziens hield hij, vooral zaterdagmiddag zijn voet te veel op de rem, zodat de grandeur van Liszt wat minder uit de verf kwam dan deze werken toekomt. In het programma van zondag voelde hij zich wat meer op zijn gemak, vooral de 'Oiseaux Tristes' en 'Une Barque sur l'Ocean' uit de suite Miroirs van Ravel wist hij fijne kleuren te scheppen. Zijn inzicht in de compositorische kwaliteiten van de gespeelde werken zijn zeer hoog te noemen, alle middenstemmen kregen de nodige aandacht.

BLAZERS

Na de pauze was de beurt aan de blazers. Zaterdagmiddag een trio van Milhaud voor hobo, klarinet en fagôt, kleurrijk en zangrijk door het trio vertolkt, gevolgd door een vervelend stukje huisvlijt van de Russische componist Mikhail Glinka: Trio Pathetique. Zondagochtend kwamen zij met twee werken van Francis Poulence: de klarinetsonate en het trio voor piano, hobo en fagôt. Verrukkelijke door en door muzikale ervaringen, als zodanig ook uitgevoerd. Klarinettist Mark Friedman houdt er (ongewoon voor de klassieke klarinetsspeelwijze) een fijn vibrato op na, dat — mits smaakvol toegepast, zoals hier — alles warmer doet klinken. Alle houtblazers doen dat, dus waarom ik niet, denkt ie. En gebruikt dat voor een tweetal onvervalste nummertjes Benny Goodman als toegift vanwege de zaterdag (voor de kenners: hij is een goede vriend van Eddy Daniels).

MOZART

Het was een goede gedachte om als toegift een deel uit een Divertimento van Mozart ten gehore te brengen. Overal ter wereld wordt dit jaar de tweehonderste sterfdag van Mozart herdacht, waarvan hierbij acte. Nog had het publiek geen genoeg van dit prachtig musiceren, en een geestige 'Tamboerin' van Tomasi besloot het optreden van dit sympathiek viertal.

Misschien is het aardig te vermelden dat zij vrijdag te gast waren bij Muziekinstituut Landheer, waar zij leden van de jeugdmuziekgroep Adjadjo met alle enthousiasme in een workshop de fijnere kneepjes van het oh zo moeilijke hobo, klarinet en fagôtspel trachten bij te brengen.

IMAN LANDHEER

Gosieweg krijgt wellich[t] andere functie

WILLEMSTAD — De Gosieweg is één van de gev[aar]lijkste wegen van Curaçao. Te veel scholen, supermark[ten,] boetieks, nummerkantoren en winkelende voetgan[gers] leiden de aandacht van de automobilisten af. Vereni[ging] Veilig Verkeer overweegt een nieuwe weg te bouwen die [de] functie van de Gosieweg zou kunnen overnemen.

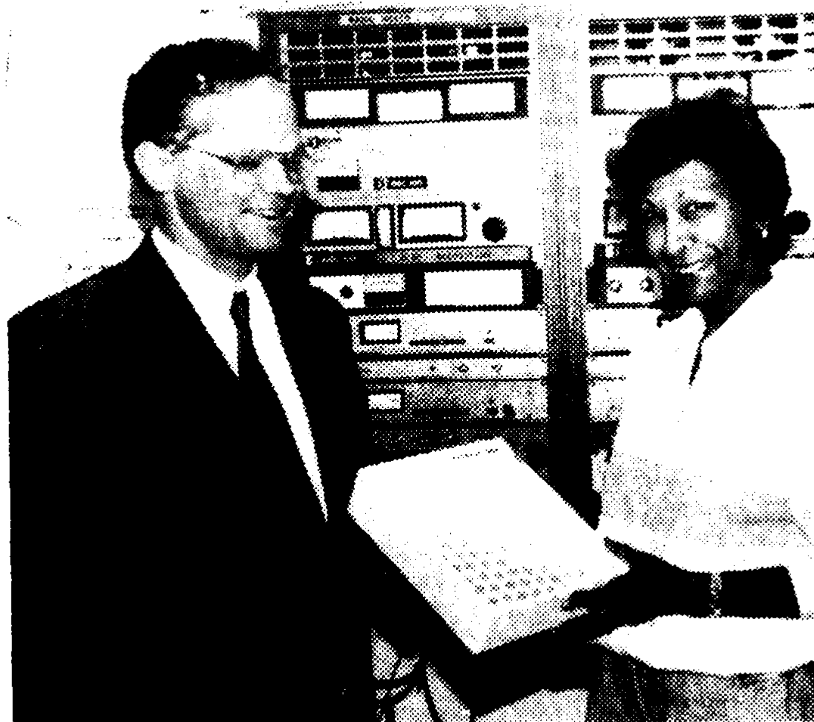
De Gosieweg kan veel beter een secundaire weg worden, aldus Vereniging Veilig Verkeer. Een nieuwe weg zou dan de functie van verbindingsweg kunnen overnemen.

De Gosieweg is twee kilometer, relatief smal en heeft een aantal flauwe, maar gemene bochten. Bij het kruispunt met de Schottegatweg is er een groot aantal scholen en een medisch centrum. Ongeveer 25 zijwegen komen op de Gosieweg uit.

Het aantal aanrijdingen met fatale afloop is dan wel gering, maar veilig is de weg in elk geval niet. Vereniging Veilig Verkeer wil, voordat aan de eventuele aanleg van een nieuwe weg wordt begonnen, dat er beschermende voorzieningen komen voor voetgangers en dat [auto]mobilisten de Gosieweg [als] sluiproute vermijden. Bo[vendien] moeten er niet veel za[ken]panden bijgebouwd wo[rden] en moeten automobili[sten] niet parkeren op de ber[m] maar juist op de park[eer]plaatsen van de vele [winkel]toren.

Weight watche[rs]

WILLEMSTAD — Weight Watchers organi[seert] op vrijdag 10 mei om [..] uur een informatieavon[d in] Buurtcentrum Janwé. Schotborg zal gaan spr[eken] over maagzuur, irritatie [van] de maagwand en m[aag]zweren en constipatie. Steward's lezing zal [gaan] over de consequenties [van] het overwicht op de wer[king] van het hart.



■ *WILLEMSTAD — Radio Hoyer heeft gekozen voor het gebruik van Grote Beer software voor de administratie van de uitgebreide discotheek van het radiostation. Grote beer richt zich samen met haar dealers automatisering van midden- en kleinbedrijf. S[...] manager drs. Cor van Goorberg overhandigt op foto een set van de softw[are] aan Helen Hoyer.*

De Paula: Hands of[f] conflict Gebe-hotels

WILLEMSTAD PHILIPSBURG —**Minister Gilbert de Paula blijkt zich niet te mengen in het op St Maarten gerezen conflict tussen het water- en elektriciteitsbedrijf Gebe en de hotels. Hen hangt een deadline boven het hoofd over de betaling van achterstallige water en electra-rekeningen dat om 12uur vanmiddag zou verlopen. Hebben de hotels dan niet betaald, dan zou de water en stroomlevering stopgezet worden.**

De Paula is weliswaar vertegenwoordiger van de Gebeaandeelhouder (Antilliaanse overheid), maar beroept zich op de in de statuten geregelde autonome beleidsbevoegdheden van Gebe, die een eigen directie en een raad van commissarissen heeft. De centrale overheid heeft als zodanig geen bestuursfunctie en bemoeit zich dan ook niet met het beleid van de Gebe-directie, zo bleek uit De Paula's woorden.

De minister blijkt op de hoogte van de problemen over de betaling van schulden: de hotels menen dat die onrechtvaardig hoog zijn; Gebe meent dat ze nu eindelijk moeten betalen. Over deze kwestie is reeds de nodige correspondentie geweest, maar die heeft blijkbaar niet veel opgeleverd. Eind vorige week werd opnieuw een deadline gesteld aan bijna alle - in elk geval alle grote - hotels op St Maarten, die reeds meldden dat die stap catastrofaal zal blijken in de al moeilijke tijden die ze doormaken dit jaar.

De Paula wilde vanochtend voor het verstrijken van de dealine slechts kwijt dat Gebe ervoor moet zorgen dat men in financieel opzicht break even kan draaien. "Anders moeten wij er als aandeelhouder voor de gelden opdraaien en [da]t voel ik niets voor. De G[ebe-]directie voert het beleid [en] men is daarvoor verant[woor]delijk," zo zei De Paula, [het is] niet duidelijk maakt [of men] alsnog getracht wordt [een] oplossing te vinden, om [het] stopzetten van de stroo[mle]vering te voorkomen.

Gevraagd naar een rea[ctie] op het argument van de h[ote]liers op St Maarten dat [de] tarieven daar veel hoger [dan] bijvoorbeeld op Cura[çao] en Aruba zei De Paula, [dat] er wel meer verschillen [zijn] tussen de eilanden. "Op [St] Maarten worden geen inv[oer]rechten geheven, hier [wel.] Zo zijn er wel andere za[ken] die daar heel anders lig[gen,] dus zo vreemd is het niet [dat] er verschil is."

Het bleek vlak voor [het] sluiting van deze editie [niet] mogelijk te achterhalen [of] intussen de hotels van water en elektriciteitsv[oor]ziening vestoken zijn.

Liberia en Oduber met Perez mee naar Den Haag

WILLEMSTAD, DEN HAAG — **De Antilliaanse en Arubaanse premiers, Maria Liberia en Nelson Oduber, zullen van de partij zijn wanneer eind deze maand de Venezolaanse president Carlos Andrés Pérez een staatsbezoek aan Nederland brengt. Uit Den Haag vernam de Amigoe dat mogelijk ook de twee gouverneurs Jaime Saleh en Felipe Tromp dan in Den Haag zullen verblijven.**

Hoewel het vandaag in Willemstad noch Den Haag mogelijk bleek veel informatie te krijgen over de Antilliaanse en Arubaanse betrokkenheid bij het Pérez-bezoek, werd meegedeeeld dat in Nederland een soort 'koninkrijkstop' gehouden wordt. Dat zal plaats vinden los van het staatsbezoek van Pérez. Hij werd door het koninklijk paar uitgenodigd na het bezoek van koningin Beatrix en Prins Claus aan Venezuela. Dat was ten tijde van de besprekingen in verband met de Shell-sluiting en de overname van de Curacaose raffinaderij door de Venezolaanse PDVSA in 1985.

Toen werd ook het consultatief mechanisme geïnstalleerd: een vier-partiete overleggroep met vertegenwoordigers uit Aruba, de Antillen, Venezuela en Nederland. Die commissie zou allerlei voor de betrokken landen belangrijke zaken bespreken. Men is de afgelopen jaren meerdere malen bijeen geweest. Echt veel zaken van doorslaggevend belang bleken echter niet in het kader van het consultatief mechanisme te zijn behandeld. Althans daarover werd niet vaak iets in de openbaarheid gebracht.

In Willemstad werd bevestigd dat mevrouw Liberia en premier Oduber tesamen met de president van Venezuela in Nederland verblijven en dat dat men hoogstwaarschijnlijk in elk geval samen met de president het staatsdiner zullen bijwonen, evenals de zitting van de Staten Generaal. Verder zullen er gesprekken plaats vinden over de staatkundige structuur. Meer daarover kon de Amigoe niet te weten komen.

Ook de verschillende instanties in Nederland blijken nog weinig te kunnen zeggen over het Perez/Liberia/Oduber bezoek. Vast staat wel dat er in koninkrijksverband met onder meer minister Ernst Hirsch Ballin de nodige gesprekken zullen plaatsvinden, die echter los van het staatsbezoek van Carlos Andrés Pérez gezien moeten worden. Hij blijft van 28 tot 30 mei in Nederland en bezoekt Amsterdam, Rotterdam en Den Haag.

In Nederland werd vandaag ook gemeld dat mogelijk de gouverneurs van de Antillen en Aruba dan in Nederland zijn. Dat laatste heeft de Amigoe niet bevestigd gekregen.

Parkeermeters uit binnenstad

WILLEMSTAD — **Sinds kort ontbreken de parkeermeters in de binnenstad en kan er zodoende vrij geparkeerd worden. DOW heeft de meters tijdelijk laten weghalen om ze aan te passen aan de 'nieuwe' muntstukken.**

In februari 1990 al zijn de Antilliaanse muntstukken vernieuwd. Onder andere het dubbeltje dat in de parkeermeters gaat, is veranderd. Parkeerders maken sindsdien gebruik van de nieuwe ronde stuiver om te betalen voor hun plaatsje.

Ook voordat het nieuwe geld er kwam, waren er problemen met de meters, want de Arubaanse stuiver paste er ook in en daar werd gretig gebruik van gemaakt.

De meters zullen nu worden aangepast aan de nieuwe dubbeltjes. Tot zo lang is het vrij parkeren in de stad. Wanneer de meters klaar zijn is nog niet bekend bij de afdeling public relations van de Dienst Openbare Werken (D.O.W.)

De openbare telefoons van Setel zijn inmiddels al aangepast aan het nieuwe geld. De toestellen accepteren zowel nieuwe als oude guldens en kwartjes.

Porto Paseo in toekomst hotelproject

WILLEMSTAD — Op de grond waar voorheen Porto Paseo stond, is voor de toekomst een hotelproject gepland. Over de plannen wordt op dit moment weinig losgelaten door de betrokkenen, maar de Amigoe heeft vernomen dat er in elk geval een veertig-kamers hotel gebouwd gaat worden.

Het vorige project is een tijdje geleden vrij abrupt tot een einde gekomen. Porto Paseo is toen in zijn geheel gekocht door Eddy van Leeuwen die verschillende delen van het gebouw tegen de vlakte liet gooien.

Een deel van de inboedel is via een uitverkoop van de hand gedaan. Verschillende trouwe bezoekers van de horeca-gelegenheid toonden zich bevreemd over het plotseling teloorgaan van het Porto Paseo project.

MCB analyseert cijfers '88/'89:

Meer welvaart op Curaçao: geld naar luxe artikelen

WILLEMSTAD —In de jaren '88 en '89 is de welvaart op Curacao toegenomen in termen van meer inkomen voor een grotere groep. Dit bracht verandering van het bestedingspatroon met zich mee: er worden meer luxe artikelen gekocht dan een paar jaar daarvoor; er wordt meer besteed aan woningen, huisraad en reizen.

Zo blijkt uit een analyse van het 'economic research department' van de Maduro & Curiel's Bank (MCB), dat de 'inkomsten en uitgavencijfers' op de Antillen over de jaren '88 en '89 onderzocht. Aanleiding voor de MCB, de cijfers onder de loupe te nemen, was het in november vorig jaar gepubliceerd budgetonderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek. In dit onderzoek komen Bonaire en Curacao aan bod; de bank zal binnenkort ook de Bovenwinden aan een onderzoek onderwerpen.

Uit de cijfers blijkt dat het gemiddelde jaarinkomen per huishouden op Curaçao over de genoemde periode 29,862 gulden was, de gemiddelde uitgaven per huishouden lagen er net iets onder: 29,271. Op Bonaire lag het gemiddelde jaarinkomen lager: 26,021, met een gemiddeld uitgave-cijfer van 20.270 gulden. De MCB merkt op dat lagere inkomenhuishoudens doorgaans veel minder sparen en dus praktisch het gehele inkomen uitgeven. De MCB heeft ervaren dat de kleine groep van spaarders groeiende is, hetgeen een gezonde ontwikkeling wordt genoemd.

HOGER

Uit een indeling in schalen van de CBS blijkt dat steeds meer huishoudens een hoger inkomen genieten. Was het in 1981 nog zo dat 47 procent van de huishoudens een lager inkomen beneden de 20.000 gulden per jaar verdiende, in 1989 daalde dit percentage naar 41 procent. Daaruit volgt dat 59 procent van de bevolking een inkomen heeft van boven de 20.000 gulden per jaar.

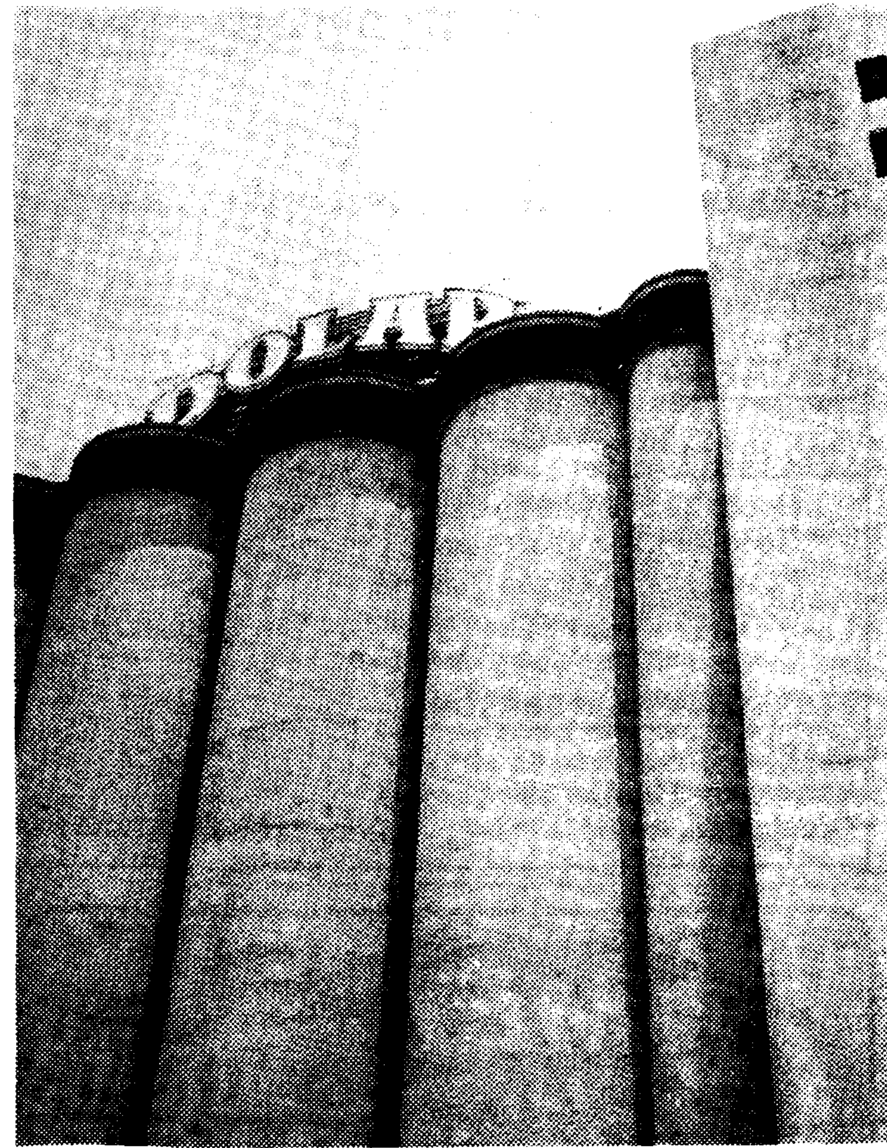
De MCB stelt dat hier de vaak gehoorde uitspraak "de rijken worden rijker en de armen armer" kan worden tegengesproken. Ook de armen profiteren van de economische groei van de afgelopen jaren. Toch bestaat er volgens de bank nog een onaanvaardbaar niveau van armoede en moet er een creatieve oplossing worden gevonden voor dit probleem. Op Bonaire zijn de veranderingen nog verrassender. Het aantal inkomens tussen de 10 en 20 duizend gulden per jaar daalt van 37 naar 24 procent. Daarentegen stijgt het aantal huishoudens met een inkomen boven de 35.000 gulden per jaar van 18 naar 28 procent.

BESTEDINGEN

Vanaf 1974 is het bestedingspatroon op Curaçao behoorlijk veranderd. De categorie eten en drinken vertoont een dalende tendens, een ontwikkeling die deels verklaard kan worden uit het feit dat het werkelijke inkomen is gestegen, waardoor het percentage dat besteed wordt aan basisgoederen afneemt.

Ook is er minder uitgegeven aan het huishouden en aan medische onkosten. Dit laatste verklaart de MCB als een gevolg van de betere verzekeringsvoorzieningen, die steeds vaker worden inbegrepen bij een arbeidscontract.

Aan huur, stroom en water is er meer uitgegeven als gevolg van de hogere prijzen voor real estate en hogere prijzen voor water en stroom. Voor de laatste posten geldt ook dat er een betere controle is gehouden op de betaling van rekeningen.



■ WILLEMSTAD — *Een eendagstrip naar de bierbrouwerij van Polar te Venezuela leverde journalisten van Curaçao vrijdag een goed beeld op van hoe het gerstenat wordt gemaakt. Bijgaande foto's tonen de enorme plants van de 'cerbeceria' vlakbij Valencia, een fabriek waar dagelijks 12 brouwen (één brouw is 960 hectoliter) worden geproduceerd.*

Advocaat Wishi/Marchena verwacht geen rechtszaak tegen Isla

WILLEMSTAD — Advocaat Gilbert de Windt die door de bewoners van de wijken Wishi en Marchena in handen is genomen in verband met de voorgenomen zaak tegen de Isla raffinaderij verwacht niet dat er een rechtszaak komt tegen de olieraffinaderij. Besprekingen zullen wellicht voldoende zijn om tot een oplossing te komen. Dit heeft de advocaat vanmorgen tegenover de Amigoe bekend gemaakt.

De Windt vindt dat een rechtszaak pas als laatste in het rijtje moet staan. De problemen van de bewoners voor wat betreft de luchtvervuiling moeten via officiële besprekingen opgelost worden.

De advocaat stuurde vorige week een brief naar de Isla om te vragen of er over de problemen van de bewoners gesproken kan worden. De raffinaderij heeft echter nog niet gereageerd. De Windt hoopt dat Isla hem snel uitnodigt voor een gesprek.

Niet alleen de raffinaderij, maar ook de overheid is aansprakelijk voor de schade die de bewoners hebben opgelopen. De raffinaderij is echter de enige die voor de materiële schade op moet draaien, aldus de Windt. Hij meent dat Isla 'goodwill' moet tonen door de materiële schade van de bewoners te vergoeden. Hij doelt dan voornamelijk op de woningen die door de luchtvervuiling aangetast zijn. Deze kant van de zaak is gemakkelijk, omdat er slechts een inventarisatie gemaakt moet worden van de materiële schade.

Voor de veiligheid en de gezondheid moet niet alleen de raffinaderij maar ook de overheid opdraaien. De Windt heeft de overheid echter nog niet officiëel benaderd, omdat Isla toch als eerste aansprakelijk wordt gesteld.

Het zal niet gemakkelijk zijn een oplossing te vinden voor de problemen van de bewoners van Wishi en Marchena. Het betreft een groot aantal mensen en bovendien is dit het eerste rechtsverschil tegen Isla dat met het milieu te maken heeft. De advocaat heeft veel sympathie voor de bewoners. 'Ik weet wat het lijden voor hen betekent. Ik heb er zelf ook achttien jaar gewoond'.

Als het toch noodzakelijk is, zal de advocaat tegen iedere instantie die aansprakelijk is voor de problemen van de bewoners een rechtszaak beginnen.



■ WILLEMSTAD — *Minister van financiën Gilbert de Paula heeft onlangs een bezoek gebracht aan de Nieuwe Haven om een kijkje te nemen bij de nieuwe kantoorruimten waar de verschillende afdelingen van de douane gehuisvest zullen worden. De douane hield het immers niet meer uit in het oude "wankele" pand aan de Handelskade. Minister De Paula was hierbij vergezeld van vertegenwoordigers van de directie en van de vakbond ABVO.*

Op de foto: De Paula tijdens de bezichtiging van het gebouw.

Drie nieuwe regiofondsen van Robeco

WILLEMSTAD — De Robeco Groep — een van Europa's grootste onafhankelijke beleggingsinstellingen met een vermogen van meer dan veertig miljard Nederlandse gulden onder beheer — introduceert gelijktijdig in Nederland, België, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Zwitserland drie nieuwe regiofondsen voor de particuliere markt: het RG Americana Fund, het RG Europe Fund en het RG Pacific Fund. Zo maakt de groep bekend.

De regiofondsen zullen elk beleggen in aandelen van beursgenoteerde ondernemingen in een van de drie belangrijkste economische blokken van de wereld. Met deze nieuwe beleggingsfondsen biedt de Robeco Groep particuliere beleggers de mogelijkheid nu zelf actief te bepalen in welke regio van de wereld zij in aandelen willen beleggen. De introductie van de regiofondsen heeft een Europees karakter. Dit is mogelijk gemaakt door het bestaan van de Europese richtlijn inzake instellingen voor Collectieve Beleggingen in Effecten (ICEBE-richtlijn), die sinds kort in de lokale wetgeving van de meeste EG-landen is verankerd. De regiofondsen voldoen aan de bepalingen van de richtlijn.

Voor de Robeco Groep betekent deze introductie dat daarmee een nieuwe stap wordt gezet in de richting van verdere internationale expansie en internationale spreiding van aandeelhouders. Op dit moment komt ongeveer 25 procent van het vermogen van de Robeco Groep van meer dan veertig miljard Nederlandse gulden van buiten Nederland.

Inschrijving is mogelijk via de vestigingen van de Robeco Groep en tevens bij een groot aantal financiële instellingen in de genoemde landen.

De inschrijvingsperiode duurt van 3 tot en met 24 mei.

Eddine boekhandel Schottegatweg wordt meubelverkoopcentrum

WILLEMSTAD — Het voor velen vertrouwde boekenwinkeltje van Piet Eddine aan de Schottegatweg 185, zal binnenkort niet meer hetzelfde zijn: de zaak zal namelijk niet meer op de eerste plaats als boekenzaak funguren, maar een verkoopcentrum worden van kantoormeubilair. Wel blijft het in handen van Piet Eddine. De zaak heeft behoorlijk te leiden onder concurrentie van het iets verder op gelegen Van Dorp-Eddine filaal in het Promenade shopping center. Dat verklaarde een woordvoerster van de Van Dorp/Eddine zaken aan de Amigoe. Piet Eddine zelf was wegens uitlandigheid niet bereikbaar.

De 'boekhandel op de hoek' werd alweer bijna 20 jaar geleden geopend. Dat was nog vóór de fusie tussen de boekhandels Van Dorp en Eddine, zo'n 14 jaar geleden. De fusie leidde tot veel meer activiteiten en filialen in praktisch alle uithoeken van het eiland.

De Schottegatweg-zaak, een van de kleinere zaken, bleef de enige Eddine-zaak, aldus de woordvoerster. Die winkel zal binnenkort tijdelijk gesloten worden, zodat de inrichting en opzet veranderd kan worden. In plaats van boeken, schoolmateriaal, tijdschriften en dergelijke, zal de zaak primair bedoeld zijn voor de verkoop van kantoormeubilair. Eddine heeft op dit moment een meubel-showroom in het ITC. Die zal verdwijnen met de opening van het 'nieuwe' meubelcentrum op Saliña. Overigens zal de boekhandelfunctie van de Schottegatzaak niet helemaal verdwijnen; er zullen nog boeken besteld kunnen worden, terwijl op kleine schaal ook bepaalde boekhandelspullen te koop zullen zijn.

Overigens betekent dit niet dat Eddine een boekenzaak minder zal hebben, want met de sluiting van de zaak op de Schottegatweg wordt een nieuw filiaal geopend, "Sealion" dat gevestigd zal zijn in het Lions Dive hotel op Bapor Kibra. Wanneer dat zover zal zijn, zei de woordvoerster niet te kunnen zeggen.

■ DEN HAAG/WILLEMSTAD — *In Galerie "Bremmer" in Tilburg exposeerde onlangs de Curaçaose schilderes Asyla ten Holt. Deze tentoonstelling werd op 7 april officieel geopend door de plaatsvervangend gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, R. Sorton.*

Op de foto: R. Sorton tijdens zijn openingstoespraak met links de schilderes.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Godfather part III** (drama, 18 jr.).
****
BOTICA (nachtdienst)
Pabao brug: Eagle, tel.: 29011.
****
WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Santa Cruz: dokter G.R. van Trigt, Professor Lorentzstraat 2-A, tel. 22991/21380.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
****
VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**
****
CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.
****
WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.
Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.
****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).
****
AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.
****
FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.
****
AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.
****
DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

Pastoor: 'Wordt geen fotograaf'

ORANJESTAD — Tijdens de eerste Heilige Communiemis in de Sint Franciscuskerk van Oranjestad ergerden pastoor Lampe en vele kerkgangers zich aan de wijze waarop familieleden elkaar stonden te verdringen om toch maar een goede foto van hun communicantje te maken. In tegenstelling tot voorheen hadden de ouders dit maal niet gezamenlijk een fotograaf hiervoor aangezocht, met alle verstorende gevolgen vandien.

Pastoor Lampe moest zelfs de "fotografen" tot de orde roepen. Tijdens zijn gelukwensen aan de communicantjes wenste pastoor Lampe hen een goede toekomst toe en voegde eraan toe "maar wordt geen fotograaf".

Black-tie dinner



■ *ORANJESTAD — In restaurant Chez Mathilde werd een 'black tie-dinner' gehouden ter ere van de 'Confrerie de la Chaine des Rôtisseurs'. Het doel hiervan was de totstandkoming van een Arubaanse chapter van de chaine te stimuleren.*

Aan het diner zaten gouverneur Felipe Tromp en echtgenote, een delegatie van Chaine-leden uit Curaçao en genodigden en leden van Aruba. De aanwezige Chaine-officers waren: Nico Cornelisse (chancelier), Salim Berenos (argentier), Albert Vinck (conseiller gastronomic) en Omar van der Dijs (chargé de missions). Cornelisse gaf een korte uiteenzetting over de Chaine, die bekend staat als de grootste en oudste gastronomische organisatie in de wereld en het onderling verband vormt tussen de amateur en professional leden wier belangstelling uitgaat naar de fijne kookkunst, wijn en gezelschap. Het lidmaatschap van de Chaine geschiedt op uitnodiging. Op zijn beurt gaf Vinck uitleg over het negen-course menu dat Chez Mathilde de gasten voorschotelde.

Naar gewoonte van de Chaine bij speciale gelegenheden werd aan het einde van het diner een classificatie gegeven aan het menu, de wijnen en het geheel. Nico Cornelisse deelde mee, dat Chez Mathilde voor velen op Aruba en in de Antillen een voorbeeld en inspiratie is en dat de algehele classificatie van het galadiner een 'above excellent' was. Het managementteam van Chez Mathilde werd door het Chaine-bestuur beloond met de volgende certificaten: Certificate of Culinary Art voor chefkok Nico van der Meer; Certificate of Excellent Service voor maître d' Emanuel (Tonito) Koolman, terwijl manager Freddy Lugo eveneens geprezen werd voor het orkestreren van een zeer geslaagde avond.

Voorts werden de eigenaren Landa en Raoul Henriquez (links op de foto met plakkaat), die lid zijn van de Chaine, gehuldigd voor hun inzet in het organiseren van een uitstekend galadiner ter ere van de Chaine in Chez Mathilde. Aruba zal in november aanstaande zijn eigen chapter van de Chaine ontvangen.

Inbraak in supermarkt

CURA CABAI — De Alarmcentrale van Normark meldde alarm in een supermarket te Cura Cabai. Nadat de sleutelhouder de deur had geopend voor de politie bleken asbestplaten van het dak weggehaald en waren de daders zo binnen gedrongen. Het is nog niet bekend wat er gestolen werd.

In de Pampoenstraat werd in de morgenuren brand in een woning gemeld. Bij aankomst van de politie had de brandweer de brand al geblust. De bewoonster verklaarde dat haar kleinkinderen met lucifers aan het spelen waren. De brand bleef beperkt tot een kamer.

Acht maanden cel voor vervalsen papieren

ORANJESTAD — Acht maanden gevangenisstraf, waarvan vier maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar luidde het vonnis tegen de Chinees C.W., die ervan verdacht wordt verblijfsvergunningen van de DOOV vervalst te hebben. De officier had twaalf maanden geëist, waarvan drie voorwaardelijk.

Verdachte verklaarde dat hij de kopieën van de ambtenaar D.T. bij DOOV had gekregen, die hem ook had uitgelegd hoe een en ander ingevuld diende te worden. Met deze vervalste documenten werd getracht via de Venezolaanse consul visa voor Venezuela te krijgen. Bij aanbieding van de documenten bij het Venezolaanse consulaat merkte een functionaris op dat alle drie documenten hetzelfde nummer hadden, hetgeen de zaak aan het rollen bracht.

De officier achtte bewezen dat verdachte de documenten had vervalst en oordeelde dat op deze manier Aruba op internationaal gebied een slechte naam krijgt.

Raadsman van verdachte mr. John van der Kuyp vond het erg vreemd dat alleen zijn cliënt terechtstond omdat toch wel duidelijk gebleken was dat iemand verdachte geholpen had. Hij meende dat de documenten klaar werden gemaakt door iemand die bij DOOV werkt en weet met deze formulieren te werken. Zijn cliënt was dan ook niet de vervalser, hij had zonder een cent er voor te vragen zijn landgenoten willen helpen. Helemaal niet te spreken was mr. Van der Kuyp over de hoge eis, mede niet omdat verdachte reeds drieëneenhalve maand in een politiecel opgesloten had gezeten. Hij meende dat zijn cliënt genoeg gestraft was en zijn les wel geleerd heeft.

De rechter achtte wettelijk bewezen wat verdachte ten laste werd gelegd, doch hield bij zijn vonnis wel rekening met het feit — zoals uit een brief van de directeur van DOOV bleek — dat de ambtenaar D.T. het brein achter deze vervalsing was.

Un anochi special pa hubentud: femenino y masculino. Expertonan ariba AIDS lo bin cu informacion practico. Dia 7 di mei pa 7:30 di anochi na Sociedad Bolivariana.

Mariniers weer slaags

ORANJESTAD — In de nachtclub Visage raakten in de zondagochtenduren enige lokale jongens slaags met mariniers. Er werden stevige klappen uitgedeeld, terwijl met flessen werd gegooid. Hierbij raakte een marinier lichtgewond. Hij werd voor aangifte naar de recherche verwezen. De marechaussee was spoedig ter plaats en nam de mariniers mee naar de Marinierskazerne Savaneta.

Flemming (65) overleden

ORANJESTAD — Op 65-jarige leeftijd overleed Dominico Flemming. Van 1959 tot 1967 was hij lid van de Arubaanse Eilandsraad. Bovendien maakte hij enkele jaren deel uit van de Staten. Vooral op sportgebied was hij actief.

Reeds op veertienjarige leeftijd speelde hij mee in de hoofdklasser Jong Holland. Hier heeft hij dertien jaar lang meegespeeld. Voorts verdedigde hij de kleuren van Trappers en Union en maakte hij deel uit van de Arubaanse voetbalselectie. Vele jaren was hij voorzitter van Winston baseballclub en jarenlang was hij voorzitter van de Amateurs Baseball Bond Aruba (ABBA). Ook van de Nederlands-Antilliaanse Baseball Federatie werd hij als voorzitter gekozen.

Voorts was hij voorzitter van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) en vice-voorzitter van de Nederlands-Antilliaanse Voetbal Unie. Hij was bestuurslid van de Oranje Vereniging en medeoprichter en bestuurslid van de Independent Oil Workers Union of Aruba. Jarenlang was hij bestuurslid van de Ambtenarenbond Aruba.

In 1975 werden zijn veerdiensten koninklijk erkend door zijn benoeming tot Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Reünie politieschool



■ *ORANJESTAD — Zeer geanimeerd was de bijeenkomst van klas 1976 van Skol di Polis die tezamen met hun echtgenoten en bestuur van de Politiebond Aruba in The Pirate Nest van het Manchebo Beach Hotel het feit herdachten dat zij vijftien jaar geleden in dienst van de politie traden.*

Het merendeel maakt nog deel uit van de politie, terwijl een klasgenoot uit Bonaire en de ander uit Sint Maarten naar Aruba kwamen om het derde lustrum te vieren. Peter Simmons en Ricardo Muller slaagden erin het merendeel van de klas weer samen te brengen. Dat dergelijke ontmoetingen toe te juichen zijn, bleek uit de uitstekende stemming, waarbij alle gelegenheid was om over de vervlogen jaren te praten, waarbij verschillende leden elkaar jaren niet gezien hadden.

Achttien maanden voor vervalsing

ALMELO - De rechtbank in Almelo heeft maandag de 35-jarige P.G.O. uit Oranjestad voor het plegen van belastingfraude, valsheid in geschrifte en het voeren van een valse boekhouding veroordeeld tot achttien maanden gevangenisstraf.

De man heeft geknoeid bij Rupa Mode bv in Almelo, een in 1989 failliet gegane keten van 20 kledingzaken verspreid over heel Nederland. De eis was 2,5 jaar gevangenisstraf en de ontneming van 40.800 gulden genoten voordeel.

De 44-jarige B.J.B. uit Almelo, die Rupa in 1989 overnam, kreeg voor belastingfraude, bedriegelijke bankbreuk en het voeren van een valse boekhouding zes maanden gevangenisstraf te vervangen door 240 uur onbetaalde arbeid. De eis was twee jaar gevangenisstraf en de ontneming van 381.816 gulden uit de strafbare handelingen genoten voordeel.

De rechtbank achtte een aantal onderdelen van de tenlastelegging niet bewezen en was verder van mening dat de man niet uitsluitend op eigen gewin is uitgeweest.

De 29-jarige R.W. uit Wierden die mede-directeur is geweest werd na een eis van twaalf maanden voor belastingfraude en het voeren van een valse boekhouding veroordeeld tot tien maanden gevangenisstraf.

Het faillissement van Rupa leverde exclusief die van de fiscus vorderingen op tot een totaal van 3,2 miljoen gulden.

Niet eens met overplaatsing
Fowler stapt opnieuw naar ambtenarengerecht

ORANJESTAD — Minister van Justitie mr. Hendrik Croes heeft Luti Fowler overgeplaatst naar het parket van de Procureur Generaal (PG) waar hij belast wordt als coördinator Dienstverlening. Fowler heeft zich onder voorbehoud op het parket van de PG gemeld doch heeft de minister van justitie laten weten dat hij met deze overplaatsing niet akkoord gaat.

Via zijn advocaat mr. Arie Swaen zal hij opnieuw een zaak aanhangig maken bij de ambtenarenrechter. Zoals bekend, is de Fowler reeds geruime tijd met rechtszaken bezig welke hij steeds gewonnen heeft. Hij werd destijds als hoofd van het Huis van Bewaring — waarvoor hij een speciale opleiding in Nederland volgde — ontheven en de toegang tot het Huis van Bewaring ontzegd. Ingevolge rechterlijk vonnis diende de regering hem een gelijkwaardige functie aan te bieden per uiterlijk 1 mei 1991.

Fowler beschouwt de functie op het parket van de PG niet als een gelijkwaardige.

ORANJESTAD — Een 7-5 baseballzege behaalde Richmond zondagmiddag op het negental van Pueblo Thrillers. In deze wedstrijd nam Richmond eerst een 4-0 voorsprong, doch moest toezien hoe Thrillers niet alleen gelijk maakte, maar daarna ook met 5-4 de leiding overnam.

Hierna trok Richmond de stand weer gelijk en met nog een run in de zesde inning werd de eindstand op 7-5 bepaald. Het wedstrijdverloop was zeven runs, acht hits en vier errors voor Richmond en vijf runs, negen hits en vijf errors voor Thrillers.

Winnende pitcher voor Richmond: Santos Rangels, verliezer voor Thrillers: Robert Spencer. Poy Flanegin (Richmond) was de beste batter met twee hits uit twee beurten.

Vrouw (34) geeft zich aan
Dominicaan doodgestoken

ORANJESTAD — Kwart over elf werd bij de Centrale Post gemeld dat bij een éénkamerwoning te San Barbola een man dodelijk gewond was. Ter plaatse trof de politie een 35-jarige man aan die voor zijn woning lag. Een bewoonster van een pand nabij had de politie gewaarschuwd nadat ze de man onder het bloed uit zijn huisje zag komen en voor de deur ineenzakte.

Ambulance en politie waren spoedig ter plaatse doch hulp mocht niet meer baten. Dokter G. van Trigt constateerde de dood. Ook mr. Schwengle van het Openbaar Ministerie was ter plaatse. De naam van het slachtoffer is Rafael Reyes (35) geboren in de Dominicaanse Republiek.

De vermoedelijke dader M.L.U. (35) ook uit de Dominicaanse Republiek, die na het gebeuren is verdwenen, heeft zich gistermiddag bij de politie gemeld. Zij zou tegen één uur met bebloede kleding bij haar zuster te Paradera zijn gesignaleerd waar zij van kleding verwisselde en daarna weer verdween. Haar zuster werd voor verhoor aangehouden. M.L.U. werd reeds door de Immigratie gezocht wegens illegaal verblijf op Aruba.

In de omgeving van San Barbola schijnen nogal wat buitenlanders in benarde omstandigheden te wonen. Van omwonenden werd vernomen dat men 's avonds liever niet meer de straat op gaat. Het gebrek aan woningen op Aruba blijkt hier duidelijk uit de hand te lopen.

ORANJESTAD — De Arubaanse jongensvoetbalselectie, die volgende maand zal deelnemen aan het Mundialito te Barquisimeto, Venezuela, heeft twee overwinningen behaald op de Academia de Futbol Miguel Pla uit Venezeula.

De lokale selectie won zaterdag met 2-1 door twee doelpunten van Robert Werleman. Zondagmorgen won de lokale selectie nog overtuigender met 4-0. Ook dit maal was Robert Werleman topschutter: hij maakte drie van de vier doelpunten voor zijn ploeg.

ORANJESTAD — De groep Papiando Papiamentu zal in samenwerking met UNOCA een basiscursus Papiamentse spraakkunt organiseren. Deze cursus is voor zowel lokale mensen als buitenlanders en zal gedurende twee maanden op iedere maandagavond van half acht tot negen uur in Centro di Barrio Savaneta worden gegeven.

De cursus begint op woensdag 8 mei en het cursusgeld — tien florin voor de gehele cursus — en de inschrijving kunnen op deze eerste avond worden gedaan. Mario Dijkhoff is docent van de cursus, die zal worden gevolgd door een cursus voor gevorderden.

ORANJESTAD — De Air Aruba-delegatie, die op uitnodiging van Air Aruba op 8 mei de eerste vlucht naar Amsterdam meemaakt, zal tijdens verblijf in Amsterdam in het Sonesta Hotel logeren. Onder meer zal een uitstapje van een dag naar Tilburg worden gemaakt.

De delegatie wordt op het raadshuis ontvangen waar een video over Tilburg wordt vertoond en burgemeester mr. Brox een toespraak houdt die door minister Elio Nicolaas wordt beantwoord. Na een ontmoeting met de pers wordt een bezoek gebracht aan het Trappistenklooster te Koningshoeve waar onder meer de brouwerij wordt bezocht.

De Air Aruba-delegatie zal onder meer bestaan uit minister-president Nelson Oduber, ministers ing. Eddy Briesen en Elio Nicolaas vergezeld van hun echtgenoten, voorzitter van de Staten Felix Flanegin, fractieleiders uit de Staten, aandeelhouders, commissarissen, vertegenwoordigers van de communicatiemedia en relaties van Air Aruba.

Uitslagen en standen in het betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen en de standen in het betaald voetbal in Nederland na het afgelopen weekeinde zijn nu als volgt:

EREDIVISIE

SVV - Heerenveen	1-2
FC Twente - FC Utrecht	1-1
Willem II - MVV	0-1
Ajax - Roda JC	4-1
Sparta - RKC	0-0
Vitesse - PSV	1-1
FC Groningen - Volendam	1-0
FC Den Haag - Feyenoord	0-2
Fortuna Sittard - NEC	3-1

EERSTE DIVISIE

BVV Den Bosch - Telstar	0-0
Excelsior - Veendam	5-1
RBC - SC Heracles	2-2
Dordrecht '90 - Go Ahead Eagles	2-1
Helmond Sport - Wageningen	3-1
Eindhoven - De Graafschap	1-0
FC Zwolle - Emmen	5-0
VVV - Vlissingen	2-1

EREDIVISIE

1. PSV	28 19 06 03 44 (68-20)
2. Ajax	28 17 09 02 43 (65-20)
3. FC Groningen	28 15 10 03 40 (52-27)
4. FC Utrecht	28 12 08 08 32 (32-28)
5. FC Twente	28 11 08 09 30 (41-33)
6. Vitesse	28 09 12 07 30 (32-25)
7. Volendam	28 09 11 08 29 (33-33)
8. Roda JC	28 12 05 11 29 (35-41)
9. RKC	28 08 11 09 27 (36-39)
10. Feyenoord	28 06 14 08 26 (31-33)
11. FC Den Haag	27 09 06 12 24 (37-51)
12. Willem II	28 10 04 14 24 (40-42)
13. Sparta	29 06 12 11 24 (29-47)
14. Fortuna Sittard	27 07 09 11 23 (25-37)
15. MVV	28 08 05 15 21 (29-45)
16. Heerenveen	28 08 04 16 20 (28-47)
17. SVV	28 06 07 15 19 (22-35)
18. NEC	29 04 11 14 19 (21-53)

EERSTE DIVISIE

1. De Graafschap	**36 25 10 01 60 (83-32)**
2. NAC	35 19 13 03 51 (85-44)
3. VVV	36 20 07 09 47 (66-38)
4. AZ	36 14 15 07 43 (52-36)
5. Go Ahead Eagles	36 14 14 08 42 (56-39)
6. Dordrecht '90	36 15 12 09 42 (63-50)
7. Helmond Sport	36 13 15 08 41 (53-42)
8. SC Heracles	36 11 18 07 40 (48-36)
9. Eindhoven	36 17 06 13 40 (54-52)
10. RBC	36 11 14 11 36 (61-55)
11. Cambuur l	35 12 11 12 35 (38-43)
12. Emmen	36 09 16 11 34 (50-64)
13. FC Haarlem	36 10 10 16 30 (46-71)
14. Telstar	36 07 15 14 29 (47-57)
15. FC Zwolle	36 08 13 15 29 (38-55)
16. Wageningen	36 09 99 18 27 (67-81)
17. BVV Den Bosch	36 08 10 18 26 (47-55)
18. Veendam	36 05 14 17 24 (46-74)
19. Excelsior	36 08 07 21 23 (48-77)
20. Vlissingen	36 06 07 23 19 (34-81)

De Graafschap kampioen, De Graafschap, Eindhoven, VVV, NAC en Dordrecht '90 periodekampioen.

VOETBAL / AMSTERDAM - Stefan Pettersson komt dit seizoen niet meer in actie voor Ajax. De Zweedse spits wordt op korte termijn geopereerd. Pettersson kreeg een maand geleden last van een buikspier. Hij volgde een speciaal trainingsprogramma om fit genoeg te worden voor het slot van de Nederlandse competitie. De vooruitgang was zo gering, dat tot operatief ingrijpen werd besloten. Zijn herstel zal tien weken vergen.

VOETBAL / VEENDAM - Ron Jans krijgt geen nieuw contract meer van Veendam. Voor de 32-jarige middenvelder is ontslag aangevraagd. Jans speelde voor Veendam bij PEC Zwolle, Groningen, Roda JC en het Japanse Mazda.

* * * * *

VOETBAL / LEEUWARDEN - Cambuur Leeuwarden heeft Rody Roembiak voor drie jaar gecontracteerd. De 21-jarige voetballer was dit seizoen gehuurd van Sparta.

Primeur voor Eindhoven: 1-0

Eerste nederlaag De Graafschap een feit

DEN HAAG - In de eerste divisie van het betaald voetbal heeft De Graafschap op de 36ste speeldag zijn eerste nederlaag geleden. Eindhoven was op eigen veld te sterk, 1-0.

Voor de Doetinchemmers moet het verlies niet veel meer terzake. De ploeg werd vorige week zaterdag reeds kampioen. Wel was De Graafschap de enige overgebleven profploeg die deze competitie nog niet verloor. De laatste nederlaag van de formatie van Kistemaker dateert van 6 mei 1990. In Venlo won VVV, 4-1.

Vroomans was voor een belangrijk deel verantwoordelijk voor de nederlaag van de kampioen. Hij maakte in Eindhoven in de 52e minuut het doelpunt. Tien minuten later werd Hendriks van De Graafschap uit het veld gestuurd. Hij haalde Vroomans onderuit.

Helmond Sport, vorige week met behulp van arbiter Modderman door De Graafschap verslagen, herstelde zich van de tegenslagen. De ploeg van trainer Korver won van Wageningen, 3-1. Ook FC Zwolle zette zijn reeks van betere wedstrijden voort. De ploeg van De Jong was op dreef tegen Emmen, 5-0.

Excelsior deed het eveneens opvallend goed. De Rotterdammers wonnen op eigen veld met ruime cijfers van Veendam, 5-1.



JAN TIMMAN: *verloren van Viktor Kortsjnoi*

Kasparov en Karpov remiseren weer

Slechte generale Timman tegen Voktor Kortsjnoi

AMSTERDAM - Als Jan Timman straks bij de kandidatentweekamp in Brussel tegen Viktor Kortsjnoi succes wil hebben, kan hij met zwart beter van het orthodox Dame-gambiet afblijven.

Zoveel werd in Amsterdam wel duidelijk. In de derde ronde van het VSB-schaaktoernooi had de in Zwitserland woonachtige veteraan slechts 23 zetten nodig om zijn superioriteit te bewijzen.

Na vijftien zetten waren de commentatoren Sosonko en Hartoch het erover eens, dat de witte stormvloed niet viel te keren. Timman leek het slachtoffer te zijn geworden van een zetverwisseling. Als hij eerst de f-pion had opgespeeld inplaats van de a-toren te centraliseren zou.... Ja wat eigenlijk.

Even later kwam de aap uit de mouw: Kortsjnoi bleek ten tijde van zijn (geruchtmakende) tweekampen met Karpov de gehele speelwijze tot op de bodem te hebben geanalyseerd. De (geheime) conclusie luidde toen, dat de achtste zet van zwart: a6 een verloren zet is, die men zich niet mag permitteren.

Al met al heeft Jan Timman nu reeds twee partijen verloren. In de aanloopronden is dat pijnlijk veel. Hij boft dat Kasparov en Karpov nog niet verder zijn gekomen dan drie puntendelingen en vooralsnog worden bijgebeend door John van der Wiel, een van de spelers, die Kasparov eigenlijk te zwak vond om mee te laten doen.

Die laatdunkende behandeling laat de Leidse grootmeester zich zomaar niet welgevallen. Evenmin trouwens als de eveneens als "zwakke broeder" gedoodverfde Hjartarsson, met wie hij remise overeen kwam.

Short, Ljubojevic en Salov zijn voorlopig de koplopers, maar de achterstand van de twee K's is nog zo gering, dat na de zondagse rustdag alles snel kan veranderen.

STAND

De stand in Amsterdam na drie ronden is:

1. Short, Ljubojevic en Salov allen 2 pnt,

4/7. Karpov, Kasparov, Kortsjnoi en Van der Wiel allen 1 1/2 pnt,

8/10. Goerevitsj, Hjartarsson en Timman allen 1 pnt.

Amsterdam zet voor zet

AMSTERDAM - De partij tussen Jan Timman en Viktor Kortsjnoi had het volgende zettenverloop:

Wit: Kortsjnoi (Zwi)
Zwart: Timman (Ned)

Orthodox dame-gambiet
1. C2-c4, e7-e6, 2. Pb1-c3, d7-d5, 3. D2-d4, Lf8-e7, 4. Pg1-f3, Pg8-f6, 5. Lc1-g5, 0-0, 6. E2-e3, h7-h6, 7. Lg5xf6, Le7xf6, 8. Dd1-d2, a7-a6, 9. 0-0-0, Pc8-c6, 10. E3-e4, d5xe4,

11. Pc3xe4, b7-b6, 12. H2-h4, Lc8-b7, 13. Dd2-e3, Lf6-e7, 14. Lf1-d3, Dd8-d7, 15. Ld3-b1, Ta8-d8, 16. G2-g4, f7-f5, 17. G4xf5, e6xf5, 18. Th1-g1, Le7-d6. 19. Pe4xd6, Dd7xd6, 20 D4-d5, Pc6-a5,

21. Pf3-e5, Td8-e8, 22 F2-f4, Te8-e7, 23. De3-c3.

Zwart geeft het op.

Counters vellen FC Den Haag

Derde overwinning voor Feyenoord op rij: 2-0

DEN HAAG - Feyenoord is in de eredivisie bezig met een serietje. Tegen FC Den Haag won de formatie van Wim Jansen de derde opeenvolgende wedstrijd, 2-0.

Bovendien is de Rotterdamse defensie, met aan het hoofd de voortreffelijke doelman De Goey, al net zo lang niet meer gepasseerd. Voor FC Den Haag betekende dit de derde nederlaag op rij.

In het Zuiderpark deed Feyenoord er alles aan de "nul" te handhaven. Het duel met FC Den Haag, in de Nederlandse competitie toch zeker een semi-klassieker, degradeerde daardoor tot een volstrekt kleurloos potje. De Rotterdammers vergaten hun op zich verdiende winst enige kleur te geven.

De Haagse trainer Adriaanse vergeleek de taktiek van Feyenoord met die van handballers. Met uitzondering van spits Griga stonden alle Rotterdammers rond hun eigen strafschopgebied (circel, zei Adriaanse) te verdedigen.

"Als wij ook zo hadden gespeeld", vervolgde de oefenmeester, "hadden we waarschijnlijk een punt aan de wedstrijd overgehouden. Ik vrees alleen dat dan een half uur voor het einde niemand meer in het stadion had gezeten."

Jansen prees zijn ploeg wegens het gecontroleerde verdedigen. "Zelfs onder druk geven we momenteel weinig kansen weg. Mijn eerste zorg is de organisatie achterin terug te brengen. Alleen dan kan deze ploeg weer op niveau komen. Ik ben blij dat dit voor de derde keer is gelukt."

Feyenoord speelde in het Zuiderpark zonder het niet fitte drietal Kiprich, Heus en Fräser. Mede daardoor stond Griga, als tweede buitenlander, in het basisteam. Uit een van de weinig vlot lopende aanvallen van de Rotterdammers maakte hij voor rust 1-0. Het doelpunt werd ingeleid door fraai werk van Brochard en Blinker.

In de tweede helft beperkte Feyenoord zich nog meer dan voor rust tot countervoetbal. Het overwicht van Den Haag, dat niet meer won sinds PSV op 1 april werd verslagen, leverde vrijwel niets op. Scholten besliste kort voor tijd de wedstrijd, na voorbereidend werk van Taument en Sabau, 2-0. Feyenoord blijft daardoor vrijwel zeker behouden voor de eredivisie.

Eindhovenaren maken weer geen indruk: 1-1

PSV laat bij Vitesse kostbaar punt liggen

ARNHEM - Vitesse is, in zijn jacht op Europees voetbal, een punt (1-1) kwijtgeraakt aan het altijd lastige PSV. De lijstaanvoerder over bijna het hele seizoen is hinderlijk voor de meeste tegenstanders, omdat die zich niet kunnen losmaken van de gedachte dat een verzameling spelers met zo veel reputatie en talent goed moet kunnen voetballen.

PSV van dit seizoen is moeilijk voor zichzelf omdat de gedachte dat voetbal een ploegsport is, volledig is losgelaten. Kenners van het lage afdelingsvoetbal zijn bekend met het spel dat PSV bedrijft.

Het komt namelijk zeer veel voor bij vaak heel lage elftallen waar spelers, die het vroeger leuk deden, nog wekelijks een balletje trappen. Voor eigen glorie en feitelijk alleen om te laten zien dat zij er altijd nog iets van kunnen. In zo'n elftal staan ook altijd een paar voetballers, die het vuile werk moeten opknappen. De minder begaafden.

Dat laatste soort is bij PSV heel gemakkelijk te herkennen. Heintze, Valckx, De Jong. De mensen waar je altijd op kunt rekenen, de enigen die onvermoeibaar blijven doorgaan. Bosman behoort ook tot dat groepje, maar elftalleider Robson had hem dit keer aan de kant gehouden voor Scheepers, die zich bij Vitesse ontwikkelde tot de onmiskenbare kampioen doelloos-in-de-weglopen.

De elftalleider en zijn assistent Dorjee hadden nog een denkfoutje gemaakt. Zij dachten met vier aanvallers een gevaarlijke voorhoede in het veld te kunnen brengen, maar zij vergaten dat de aanvallers slechts kunnen functioneren als hen werk wordt aangeboden. Zonder middenveld gebeurt dat natuurlijk niet en dan komt onvermijdelijk het moment dat de sterren hun ongenoegen op elkaar gaan botvieren.

Vitesse profiteerde daarvan in de laatste tien minuten met een kopbal van Van Arum (Valckx redde op de lijn), een schitterend schot van Eijer (lat) en een perfecte vrije trap van invaller Visser, de gelijkmaker, die de openingstreffer van Romario vlak voor rust neutraliseerde.

MOGELIJKHEDEN

Het elftal van Bert Jacobs voetbalde in ieder geval naar zijn mogelijkheden. Voorzichtig, dat wel. Het was verklaarbaar. Sturing had een half jaar niet gespeeld, Van den Brom was geschorst, Eijer had last van een dijbeenblessure die het zeer twijfelachtig maakte of hij de wedstrijd zou kunnen voltooiden.

Vitesse begon dus met vijf verdedigers, stugge mandekkers plus Frans Thijssen, die bij herhaling liet zien dat voetbal ook mooi kon zijn. De organisatie klopte omdat PSV zijn gebrek aan vorm uitte in tempoloos en bewegingloos voetbal, waarbij verdedigers en middenvelders onophoudelijk de bal naar voren brachten.

De vleugels Kalusha en Ellerman probeerden vrijwel zonder mankeren van de eigen flank naar de andere kant te dribbelen. Romario, die smeekte om de bal in de voeten te krijgen, negerend.

In die situatie kon een doelpunt niets anders dan een combinatie van toevalligheid en Romario zijn. Een kluts na een vrije trap van Ellerman was daarvoor voldoende.

THIJSSEN

Na rust verliet Thijssen bij Vitesse de laatste rij om een andere, dienende, rol te vervullen. Jacobs bracht Roelofsen en Visser in als laatste middel, hij had iets dergelijks in ieder geval nog achter de hand, om de rechtvaardige gelijkmaker af te dwingen. Het lukte.

Bert Jacobs was gelukkig, met het punt, maar vooral met de manier waarop was gespeeld. Bobby Robson was woedend, omdat de kleine overwinning, indirect door een volstrekt overbodige overtreding van Heintze was weggegeven. "Goede ploegen winnen met 1-0", constateerde hij. "Maar wij zijn nog steeds de top." Inderdaad, maar dan alleen nog op de ranglijst.

Ruime winst AC Milan bij Juventus

Sampdoria verslaat Inter in San Siro-stadion: 2-0

ROME - Sampdoria heeft in de Italiaanse Serie A de bewogen topwedstrijd tegen Inter gewonnen, 2-0. De ploeg van trainer Boskov, vorig jaar winnaar van de Europa Cup II, is daarmee vrijwel zeker de nieuwe kampioen.

De wedstrijd in het uitverkochte San Siro van Milaan kende hoogte- en dieptepunten. Al voor rust brak in het veld een massale vechtpartij uit. Mancini (Samp) en Bergomi (Inter) werden daarbij uit het veld gestuurd.

In de tweede helft werd de wedstrijd stilgelegd wegens ongeregeldheden op de tribunes. Teleurgestelde fans van Inter bestookten het veld met alles wat hen voor handen kwam. Pagliuca, doelman van de koploper, raakte daarbij geblesseerd. Zenga en Matthaus brachten hun supporters tot bedaren.

Met nog drie wedstrijden heeft Sampdoria vier punten voorsprong op AC Milan. De ploeg van de drie Nederlanders passeerde stadgenoot Inter op de ranglijst. Dat was te danken aan de fraaie overwinning tegen Juventus, 3 -0.

UITBLINKENDE DOELMAN

Sampdoria, nog nooit eerder kampioen van Italië, dankte zijn overwinning voor belangrijk deel aan de blinkende doel Pagliuca. Al in de openi fase haalde hij op voortr lijke wijze een bal van Kl mann uit het doel.

Na de rust, bij een st van 0-1, stopte hij ook een strafschop van Matth Vlak voor het einde van eerste helft scoorde Kl mann wel. Zijn treffer w geannuleerd wegens buit spel.

Na een uur nam Sa doria de leiding. Dat tegen de verhouding in. sena passeerde Zenga een schot van de rand het strafschopgebied. beslissing viel een kwar later. Vialli scoorde na fraaie solo 2-0. Hij was achttiende treffer deze c petitie van de opgeblo international.

Sampdoria, al zest duels zonder nederla speelt dit seizoen nog te Torino, Lecce en Lazio.

AC Milan besliste de w strijd tegen Juventus fraai voetbal binnen tw minuten. Toen hadden S one en Maldini al gesco Evani zorgde in de twe helft voor het derde doelp in Turijn.

UITSLAGEN EN STAN

De uitslagen en stand in Serie A na het afgelo weekeinde:

AS Roma - Atalanta Bari - Lecce 1-1, Bolo -Fiorentina 1-1, Genu Cagliari 2-2, Inter Mila Sampdoria 0-2, Juventu AC Milan 0-3, Napoli Cesena 1-0, Parma - To 0-0, Pisa - Lazio Roma 0-

Stand

1.	Sampdoria	31
2.	AC Milan	31
3.	Inter Milan	31
4.	Torino	31-
5.	Genua	31
6.	Parma	31
7.	Juventus	31
8.	Napoli	31
9.	AS Roma	31
10.	Lazio Roma	31
11.	Atalanta	31
12.	Fiorentina	31
13.	Bari	31
14.	Cagliari	31
15.	Lecce	31-
16.	Pisa	31
17.	Cesena	31
18.	Bologna	31

* * * * *

VOETBAL / FRANKFU -De over te spelen w strijden uit de halve fin van het toernooi om Duitse voetbalbeker wor op 7 en 8 mei gespeeld. ontmoeting 1 FC Köln - Duisburg wordt 7 gespeeld.



BRYAN ROY: treffer met het hoofd

Arbiters laten zich intimideren

Uitbarsting Beenhakker schudt Ajax wakker: 4-1

AMSTERDAM - Een theaterstukje van Leo Beenhakker tijdens Ajax - Roda JC had maximaal effect. Het werd daarna 4-1 in plaats van 2-2.

"Don Leo" legde zijn heftige misbaren naar scheids- en grensrechter na afloop uit als een emotionele uitbarsting. Hij maakte zich halverwege de tweede helft ongewoon druk nadat Blind bij een doorbraak niet scoorde.

Trost trok de Ajacied aan het shirt, maar werd niet afgefloten omdat die in balbezit bleef. Blinds schuiver werd gestopt door de uitstekende doelman Smits.

Ajax voetbalde op dat ogenblik in een doodlopende straat. De landskampioen had in de eerste helft de ongewoon tamme Limburgse tegenstander vrijelijk kunnen wegtikken. Roy, nota bene met een kopbal, en Jonk, na een dribble van Bergkamp, drukten het kwaliteitsverschil uit in 2-0, waar het 4-0 had kunnen zijn. Bergkamp, die goed voetbalde, faalde schromelijk in de afwerking.

Roda JC kwam met andere intenties uit de rust. Trainer Reker deed een paar omzettingen en zowaar ging zijn ploeg in de aanval. Het werd direct 2-1. Groenendijk nam van grote afstand een vrije trap. Van der Sar, vervanger van Menzo, liet de bal glippen, waarna Arnold intikte.

Roda JC was daarna veel vaker bij 2-2 dan Ajax bij 3-1. De aanvallen, doorgaans ingeleid door Wouters, reikten niet meer tot het Limburgse strafschopgebied.

WAKKER SCHUDDEN

De woedende uitbarsting van Beenhakker schudde de suffende Ajacieden wakker en maakte ook indruk bij scheidsrechter Lammers en grensrechter Dolstra. Zij zagen ineens geen buitenspelgevallen meer. Eerst kon Winter profiteren voor 3-1. In de laatste minuut mocht Blind vele meters buitenspel op de bal wachten om 4-1 in te tikken. "Ajax heeft toch verdiend gewonnen", vond Roda's trainer Reker.

Ajax liep een punt in op PSV en maakte een deel van zijn doelpuntenachterstand goed. "We doen alles om onze kansen in stand te houden", aldus Beenhakker.

Topscorers in betaald voetbal

DEN HAAG - Het is opvallend dat een spits als Pettersson, al zo lang geblesseerd en deze week onder het operatie-mes, nog steeds tot de top-drie schutters van de eredivisie behoort. Slechts echte toppers als Bergkamp en Romario hoeft de Zweed maar boven zich te dulden.

Het klassement in beide divisies ziet er nu als volgt uit:

Eredivisie
1. Bergkamp (Ajax) 22
2. Romario (PSV) 17
3. Pettersson (Ajax), Ellerman (PSV) en Stewart (Willem II) 13
6. Van Geel (Willem II) 12
7. Bosman (PSV) 11
8. Djurovski (Groningen), Boogers (RKC) en Berghuis (Volendam) 10
11. Roossien (Groningen), Vanenburg (PSV) en Houtman (Sparta) 9.

Eerste divisie:
1. Cornelissen (NAC) 3
2. Hofstede (De Graaf schap) 31
3. Van Hooijdonk (RBC 25
4. Van Oostru (Emmen) 23
5. De Gier (Den Bos 21
6. Koolhof (De Gra schap) en Vink (Wa ningen) 20
8. Custers (Eindhov 19
9. Van Roon (Haarle 18
10. Langerak (Do drecht) 17
11. Oosterhuis (Wa ningen) en Boere (VV 16
13. Velten (Heracle De Jonge (Emmen) Weijers (Helmond Spo 15.

Goed weekeinde Nederlandse ploegen

Skibby en Van Poppel beste sprinters Vuelta

PALMA DE MALLORCA - Een dag voor de eerste beslissende slag hebben twee Nederlandse ploegen in de Ronde van Spanje nog even snel een succes behaald.

Jean-Paul van Poppel (PDM) won zaterdag in Valencia een massasprint tegen Olaf Ludwig en Eddy Planckaert. De Deen Jesper Skibby (TVM) zegevierde zondag in Palma de Mallorca in de sprint tegen Steven Rooks.

Maandag (vandaag) zal een individuele tijdrit over 47 kilometer op Mallorca het algemeen klassement door elkaar schudden. Het is best mogelijk dat de Spanjaard Melcor Mauri dan nog steeds in de gele trui rijdt. Hij is tenslotte een van de beste tijdrijders.

Zijn ploeg, Once, heeft de eerste week van de Vuelta gedomineerd. De overmacht had tot gevold dat de ploeg de eerste drie plaatsen in het klassement in bezit nam. Alle drie omgordden ze de leiderstrui.

In het weekeinde voor de grote tijdrit kwam het twee keer tot een massasprint. Zaterdag in Valencia van het complete peloton, zondag in Palma van vijftig renners met enige klimcapaciteiten.

Jean-Paul van Poppel maakte zaterdag grote indruk. Hij boekte zijn vijfde zege van het seizoen, maar het was de eerste van formaat, want nu sierden klinkende namen de plaatsen twee en drie: Ludwig en Planckaert. Talen piloteerde van Poppel naar de kop. De sprinter maakte het karwei bekwaam af.

RIT GEVREESD

De rit in lijn op Mallorca werd door het peloton gevreesd, omdat er nogal wat bergjes beklommen moesten worden. Uiteindelijk bracht de rit weinig afscheiding, al werd er werd aangevallen.

Zes kilometer voor het einde werd een groep van zes renners, van wie Villanueva kans had op de gele trui, ingehaald en kwam het tot een sprint van vijftig renners. Skibby daverde door het midden onweerstaanbaar naar voren en behaalde zijn tweede etappezege.

De Deen is de invallerkopman in de ploeg van Cees Priem, nadat Konisjev uitviel. In zijn kielzog sleepte Skibby Steven Rooks naar de tweede plaats, een teken, dat hij vlak voor de bergen in goede doen is gekomen.

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de baseballwedstrijden van de Amerikaanse profcompetitie zijn als volgt:

American League:

Detroit Tigers - Texas Rangers 8-7; Toronto Blue Jays - Kansas City Royals 3-0; Minnesota Twins - Milwaukee Brewers 5-2; Boston Red Sox - Chicago White Sox 9-1; Cleveland Indians - Oakland Athletics 15-6; California Angels - Baltimore Orioles 6-4; Seattle Mariners - New York Yankees 5-4.

STANDEN

East Division: Boston Red Sox 14 gewonnen 8 verloren; Toronto Blue Jays 15-11; Detroit Tigers 13-10; Milwaukee Brewers 13-11; Cleveland Indians 10-11; Baltimore Orioles 8-14; New York Yankees 7-14.

West: Oakland Athletics 15-9; Chicago White Sox 11-10; California Angels 12-12; Texas Rangers 10-10; Minnesota Twins 12-13; Seattle Mariners 12-13; Kansas City Royals 9-15.

National league:

Chicago Cubs - Atlanta Braves 9-6; Cincinnati Reds - Saint Louis Cardinals 4-2; San Diego Padres - Montreal Expos 6-3; Los Angeles Dodgers - Philadelphia Phillies 3-2; Houston Astros - Pittsburgh Pirates 6-4; San Francisco Giants - New York Mets 2-0.

STANDEN

East Division: Pittsburg Pirates 15-9; New York Mets 14-10; Saint Louis Cardinals 14-11; Chicago Cubs 12-13; Philadelphia Phillies 11-14; Montreal Expos 9-15.

West: Cincinnati Reds 13-10; San Diego Padres 14-11; Los Angeles Dodgers 12-12; Atlanta Braves 11-11; Houston Astros 10-13; San Francisco Giants 9-15.

DEN HAAG - Ajax is een punt ingelopen op PSV. De landskampioen won met geluk -en dankzij twee buitenspeldoelpunten- van Roda JC, 4-1. De Eindhovense lijstaanvoerder voetbalde meer tegen zichzelf dan tegen Vitesse, 1-1.

Onderaan de ranglijst deed Heerenveen afstand van de laatste plaats. De ploeg won op sensationele wijze bij SVV, 2-1. De Schiedammers hebben onder de fatale streep gezelschap van NEC. De ploeg uit Nijmegen verloor reeds vrijdag van Fortuna, 1-3.

In de jacht op de vierde plaats, die recht geeft op deelneming aan Europees voetbal, kon FC Twente Utrecht niet verdringen. In Enschede eindigde de subtopper onbeslist. Door doelpunten van Zwijnenberg en Bijl werd het 1-1.

Scorpions en Indians profiteren

Sta. Maria Pirates laten steekje vallen

WILLEMSTAD — Royal Scorpions/Mr. Baseball en Sta. Rosa Indians/Mennen Speedstick, respectievelijk tweede en derde op de AA-klasse baseballranglijst, liepen in het afgelopen weekeinde een halve wedstrijd in op lijstaanvoerder Sta. Maria Pirates/Wallé Construction. Scorpions en Indians boekten beide succes in hun wedstrijden, terwijl koploper Pirates zaterdagavond winst behaalde, maar gistermiddag onderuit ging.

Indians kwam gistermorgen uit tegen Lagun Stars/Junghans. De Sta. Rosa-ploeg behaalde dank zij kundig pitcherswerk van Orsendo Clemencia een 8-2 overwinning. Scorpions haalde vernietigend uit tegen hekkesluiter Sorpresa. De Scorpioenen scoorden dertien runs tegen vier van Sorpresa.

Pirates won zaterdagavond van Amstel Brewers en moest gistermiddag de zege laten aan Wild Cats/Banco di Caribe. Voor hetzelfde geld hadden het twee nederlagen kunnen zijn. Het resultaat tegen Brewers was een benauwde 10-9 overwinning in tien innings. Dit ondanks een rally van vijf punten in de eerste inning met tweehonkslagen van Norwin Moesquit en Ernesto Marks, een honkslag van Nel Isabella en een homerun van Ramsey Betorina. Wat op het eerste gezicht een walk-over leek, liep echter uit op een slopende strijd die pas in de tiende inning beslecht werd.

De Brewers reageerden namelijk reeds in de tweede helft van de eerste inning al met drie punten en brachten in de tweede de voorsprong van Pirates terug tot één punt. In de vijfde was het weer een 'brand new ballgame' toen Brewers op gelijke hoogte kwam (5-5). Het was daarna een strijd met wisselende kansen. In de zevende inning kwam Pirates weer op voorsprong op een tweehonkslag van Isabella (6-5), maar Brewers diende meteen weer van repliek. Dit maal werd niet alleen gelijk gemaakt (sacrifice fly van Frank Leuteria met alle honken bezet), maar werd voor het eerst in de wedstrijd de leiding genomen met 7-6 (honkslag van Juni Coffie).

In de achtste inning maakte Pirates echter gelijk (7-7) op een tweehonkslag van Haime Cecilia en een fout van de achtervanger en kwam in de negende inning weer op voorsprong op honkslagen van Charlie Cijntje en Cecilia (8-7). Twee veldfouten van derde honkman Cecilia stelde Brewers op zijn beurt in staat de gelijkmaker te scoren (8-8) zodat een extra-inning noodzakelijk werd. In deze inning besliste Norwin Moeskiet de wedstrijd voor zijn ploeg met een tweerun-homer. Brewers stelde daar slechts één run tegenover in zijn slagbeurt. De eindcijfers waren: 10-15-8 voor Pirates en 9-14-3 voor Brewers. Wat veldspel betreft dus een abominabel optreden voor Pirates. Zeven van deze acht misgrepen waren aangooifouten.

WILD CATS

Wild Cats ontketende gistermiddag een offensief van vijftien honkslagen tegen Pirates en won overtuigend met 7-2. Cats sloeg met uitzondering van de achtste inning honkslagen in alle slagbeurten en scoorde telkens eenmaal in de eerste vijf innings en tweemaal in de zevende. Kelvin Winklaar leidde het offensief van Cats met vier honkslagen in vier beurten.

Pirates scoorde in de eerste en de vijfde inning en liet in de zesde en zevende slagbeurt uitstekende kansen liggen om dichterbij de tegenstander te komen. Beide keren had het lopers op het derde en tweede honk zonder outs en beide keren faalden de slagmensen die daarna aan de beurt kwamen. Aan de andere kant was dit uiteraard een uitstekende prestatie van pitcher Nato Anasagasti en teamgenoten.

De eindcijfers waren: 7-15-1 voor Cats en 2-11-3 voor Pirates. Wilmer Gonzalez eindigde als winnende werper; Nato Anasagasti verving hem in de zesde inning. Verliezende werper was Nel Isabella die in de vierde inning de heuvel verliet. Hij werd vervangen door Marino Alcalá die op zijn beurt plaats moest maken voor Marnix Mathilda.

De competitie wordt vanvond voortgezet met de wedstrijd tussen Wild Cats en Sorpresa.





Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

BASEBALL
(AA-klasse)
19.30 uur Sorpresa vs Wild Cats/Banco di Caribe - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
20.00 uur (dames) Xaverianen vs Green Socks;
20.00 uur (heren) Watakeli vs Warwarú -Sentro Deportivo Kòrsou.

LONDEN - Britse banken zijn niet bereid Kuwayt leningen te verstrekken voor de wederopbouw van het land. Zij vinden de Kuwaytse regering niet stevig genoeg in het zadel zit

Dat heeft het Britse dagblad "Independent" zaterdag bericht. Banken lenen niet graag geld aan instabiele regimes.

Lodowika wijst de weg

Undeba al voor rust langs Jong Holland

WILLEMSTAD — Undeba/Nederex drukte gisteravond met drie treffers zijn superioriteit over tegenstander Jong Holland/Kodela uit. De eindstand (3-1) werd reeds voor de rust bereikt. Undeba, dat in zijn eerste optreden in het seizoen gelijk speelde, bracht met dit resultaat zijn puntenaantal op drie. Jong Holland leed zijn tweede nederlaag; eerder werd met dezelfde cijfers aan het kortste eind getrokken tegen Sithoc.

De Bandabaose ploeg kwam reeds in de derde minuut op voorsprong door onoplettendheid van verdediger Raymond Lucas die op zijn doelman Irwin Vapor terugspeelde, terwijl de supersnelle Shurmel Lodowika zich binnen loopbereik bevond. Lodowika onderschepte de pass en plaatste de bal buiten bereik van Vapor. Geïnspireerd door dit vroege succes, beheerste Undeba (met Lodowika als belangrijkste speerpunt) voor de rest van de eerste helft de strijd.

Lodowika had ook een aandeel in het tweede en derde doelpunt. De tweede treffer werd in de 23ste minuut gescoord door Johnsel Djaoen op een inzet van Lodowika na een snelle doorbraak op rechts. In de 34e minuut sloot hij weer zo'n rush op rechts af met een hoge pass voor de doelmond waar verdediger Sherwin Daal de bal met de handen opving om te voorkomen dat deze bij de in vrije positie staande Manuel Ricondi belandde. Het was echter uitstel van executie want Brensley Vicario nam de daaruit voortvloeiende strafschop feilloos: 3-1.

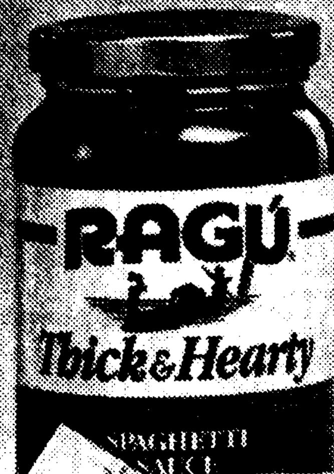
Nog geen minuut daarna scoorden de Tricoloren tegen. Een door Jerun Muzo geïnitieerde verrassingsuitval leverde de gelijkmaker op. Muzo bereikte met een goede dieptepass de naar voren rukkende Norwin Albertus die met alleen de doelman Sherwin Jamanikas voor zich geen fout maakte.

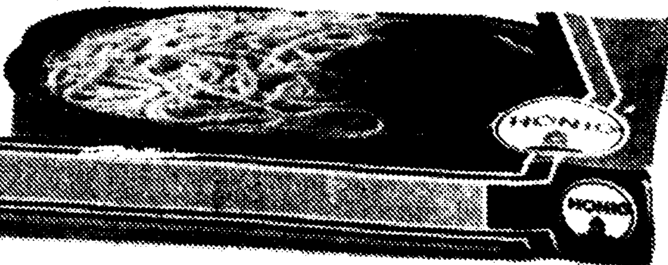
In de tweede helft dreigde Undeba de score verder op te zullen voeren maar verloor veel van haar aanvalskracht toen spits Shurmel Lodowika wegens het opzettelijk met de hand spelen van de bal zijn tweede gele kaart kreeg en als gevolg daarvan de strijd moest verlaten. Slechts tien man strek koos Undeba daarna voor conservatiever voetbal. Van zijn kant slaagde Jong Holland er niet in zich voldoende kansen te scheppen om terug te komen in de wedstrijd.

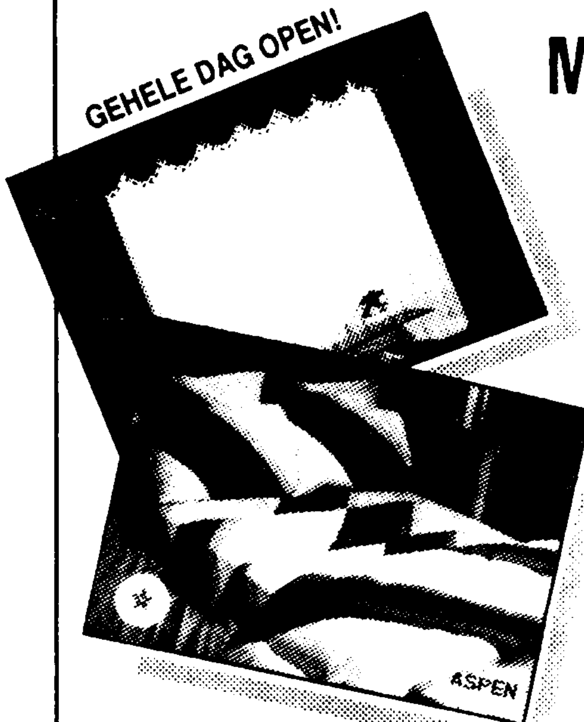
In de eerste divisie behaalde Scott Special gisteravond zijn tweede overwinning van het seizoen. In een boeiende krachtmeting versloeg het Centro Barber met 2-1.

De competitie wordt woensdagavond voortgezet met de wedstrijden: De koning - Canisius Boys en Jong Colombia -Victory Boys.









Fantastisch optreden Orquesta de la Luz:

Japanners brengen salsa op hoog niveau

EEN GOEDE STEMMING, goed geluid, een fantastisch optreden van de Japanse Orquesta de la Luz en een publiek dat tevreden huiswaarts keerde, is de optelsom van het concert dat afgelopen zaterdag in het Curaçao Festival center werd gehouden. Espectaculos Job, de organisatoren van het spektakel kunnen terugzien op een geslaagd eve-



nement. Orchestra de la Luz heeft aan alle verwachtingen voldaan en velen zullen het erover eens zijn dat het optreden best wat langer kon hebben geduurd.

Duizenden salseros en niet-salseros trokken zaterdag jongstleden naar het Curaçao Festival Center. Het concert van de Japanse formatie Orchestra de la Luz beloofde, naar de organisatoren hadden toegezegd, een waar gebeuren te zullen worden. En niets was minder waar.

EXPLOSIVOS

De show begon weliswaar een half uur te laat, maar was iedere minuut van het wachten waard. De lokale formatie Explosivos opende en wist de aanwezigen meteen 'op te warmen'. De ene na de andere salsa werden de lucht ingespeeld en brachten het publiek in de juiste stemming. Ook werden enkele nieuwe nummers van deze muziekgroep ten gehore gebracht. Nummers die verklapten dat de nieuwe elpee van Explosivos zeker weer veel succes zal oogsten.

De tweede lokale groep die op het podium verscheen was ERA, de jongens die naar hun naam reeds zegt 'ritme en stemming' uiten. Expresando ritmo i ambiente. En dat is precies wat zij zaterdagavond deden. Tijdens hun optreden steeg de stemming ten top. Zij kregen vooral het publiek dat dichtbij het podium stond aan het hossen en deze formatie liet zien dat lokale muziekgroepen wel degelijk een goede show weg kunnen geven.

DOBLE R

Doble R Super Special Stars sloot het lokale optreden af met een vlotte show en de salseros onder het publiek genoten zichtbaar van hetgeen deze veteranen op muziekgebied het publiek brachten. Afgezien van het 'kwartiertje' wachten tussen de optredens door zorgden de lokale bands ervoor dat het publiek zich geen moment heeft verveeld.

HOOFDGEBEUREN

MC Percey Pinedo die zich kort, bondig en goed van zijn taak kweet kondigde om kwart over elf het optreden aan waarvoor een ieder naar het festival centre was getrokken. Orchestra de la Luz was in aantocht. En niet lang daarna stonden zij er echt. Wat tot dan toe een saaie achtergrond van het podium leek kwam tot leven en bleek een perfect decor voor een leuke lichteffectenpresentatie. De lichten gingen uit en Salsa Kayente de Japon galmde over het veld. De bijval die het publiek aan de salseros uit het verre oosten gaf was enorm. Nora, de voorzangeres had de aanwezigen op haar hand en het eerste nummer deed zelfs de nietdanslustigen een paar pasjes verschuiven. Was de avond tot nu toe een succes, met dít hoofdoptreden was het pas raak. Het publiek werd op de ene na de andere salsa getracteerd. Zij kregen er geen genoeg van. Grote indruk maakte ook de danskunst van de voorzangeres. Ze zweefde over het podium en gaf door haar strakke bewegingen heel goed uiting aan de liedjes die zij bracht.

Velen waren van mening dat de formatie slechts twee nummers heeft die echt populair zijn op Curaçao, dus dat een show niet zoveel zin zou hebben met een voor het publiek onbekend repertoir. Zij kwamen bedrogen uit want zelfs degenen die alleen om die twee nummers te horen naar het feestcentrum waren getrokken, genoten van begin tot eind. De Japanners gaven een goed in elkaar gezette en muzikaal zeer hoogwaardige show weg. Dat zij als oosterlingen zeer ongewone muziek brengen was zaterdag avond uniek, maar bijzaak. Op het podium stonden mensen die goede salsa tengehore brachten en die wisten hoe een publiek waar voor hun geld te geven. Na voor de tweede keer 'hete Japanse saus' over het publiek gegoten te hebben was het echt voorbij. Een toetje kon er nog vanaf, maar toen moest echt worden ingepakt.

Na het publiek te hebben verrast met de opmerking dat zij nog nooit voor zo een groot publiek hadden opgetreden, beloofde Nora in naam van de overige bandleden volgend jaar weer naar Curaçao te komen. De ontvangst zal na de show van zaterdag zeker grootser worden. De organisatoren hebben Curaçao iets goeds gebracht en ongeveer twaalfduizend zielen zijn het er daarover eens.

CAROLE BREWSTER



■ ...Het lichtorkest uit Japan, salsaklanken te over. Op de eerste foto de formatie die Nora naar de top speelt. Op de tweede foto de lady herself. Een goede stem en fantastische danskunst een combinatie die het publiek helemaal in vervoering bracht...

Geen electro-shock...

vervolg van pag. 1

aan de vice-president. Maar juist de gedachte dat Quayle tijdelijk de eerste man in de VS zal zijn bezorgt een groot aantal Amerikanen hartkloppingen.

"Ik denk dat wij ons op dit moment moeten concentreren op de gezondheid van Bush. Maar in de komende weken of maanden moet de president antwoord geven op de volgende vraag: Gelooft hij .... dat de vice-president de juiste man is om hem op te volgen?", zo vroeg de gouverneur van Arkansas, Bill Clinton, zich zaterdag tijdens een televisie-interview af.

LICHTGEWICHT

De uitlatingen van Clinton zijn geen onbekend geluid in de Verenigde Staten. De afgelopen jaren hebben verscheidene politici, media en burgers hun twijfel uitgesproken over de capaciteiten van Quayle. De 44-jarige senator van Indiana dook tijdens de laatste presidentsverkiezingen in 1988 vrijwel uit het niets op als "running-mate" van Bush. Al spoedig bleek dat Quayle op de universiteit slechts een middelmatig student was geweest en tijdens de Vietnam-oorlog slechts aan het thuisfront diende als lid van de Nationale garde hetgeen mogelijk was na het inschakelen van bevriende relaties. Waarnemers bestempelden Quayle na deze ontdekkingen direct tot een politiek lichtgewicht.

Een recente opiniepeiling van CNN/Time magazine bracht naar voren dat slechts negentien procent van de Amerikanen van mening is dat Quayle in staat is als president op te treden. Zevenenzestig procent van de ondervraagden achtte hem daartoe niet in staat. Over het algemeen vindt men dat Quayle gekozen werd als vice-presidentskandidaat omdat hij jeugdig is.

[illegible]

al tachtigduizend mensen het leven hebben verloren. In de haven zijn tien schepen gezonken, waaronder twee marine-sleepboten. De wrakken ervan beletten het uitvaren van schepen welke voedsel en andere eerste levensbehoeften naar de getroffen gebieden zouden kunnen brengen.

Zeven dagen nadat de cyclonen over Bangladesh raasden zijn er verschillende eilanden nog steeds onbereikbaar wegens het slechte weer en gebrek aan communicatiemiddelen. Een treiler die door de hulporganisatie Care was gecharterd om hulpgoederen naar het eiland Hatiya te brengen is in slecht weer gezonken.

TIENDE DEEL

Tien miljoen mensen - bijna een tiende deel van de hele bevolking van Bangladesh -is bij de ramp dakloos geworden. Ziekenhuizen [illegible] gewonden. In sommige gebieden zullen de meeste doden vallen door het uitblijven van schoon drinkwater omdat er geen materiaal is om putten te slaan zoals in Anwara, op veertig km van Chittagong, een stad zo groot als het Nederlandse Eindhoven. Daar kwamen 'slechts' tweehonderd mensen bij de ramp om het leven. Maar er werd veel vernield: driekwart van de huizen, de hele watervoorziening en de voedselvoorraden en de oogst van dit jaar, waar de bewoners van de 125 boerendorpen rond Anwara voor hun overleven van afhankelijk zijn. Er is geen materiaal om het zeewater te koken. Een arts hebben de 250.000 bewoners van Anwara ook nog niet gezien. Alle hulp gaat naar Chittagong, zo klagen zij.

Bangladesh dat zich in 1971 na een oorlog afscheidde van Pakistan, kreeg zondag bezoek van de Pakistaanse premier, Nawaz Sharif. Hij bracht twee helikopters mee, rijst, tenten en medicijnen en beloofde met meer hulp over de brug te komen.

Saudi-Arabie heeft inmiddels tweehonderd miljoen gulden hulp toegezegd, de Verenigde Staten veertig miljoen gulden. Het Wereld Voedsel programma zal 21.000 ton voedsel brengen. De Nederlandse minister van Ontwikkelings-samenwerking Jan Pronk heeft gezegd dat het Nederlandse noodhulpbudget na de hulp aan de Kurden en aan Afrika praktisch op is.

Boot kapseist: 50 slachtoffers

NEW DELHI - In de Indiase deelstaat Andra Pradesh zijn zondag zeker vijftig mensen omgekomen toen de boot waarmee zij een rivier overstaken, kapseisde. De boot was veel te zwaar beladen. De slachtoffers waren onderweg naar een Hindu-tempel.

In Letland:

Aanslag op chef Zwarte baretten

MOSKOU - De commandant van een speciale eenheid van Sovjet-politietroepen, de zogenoemde "Zwarte baretten", is zaterdag bij een aanslag in de Letse hoofdstad Riga gewond geraakt.

Dat heeft het officiele Sovjetpersbureau TASS gemeld. Leden van de eenheid waren in januari verantwoordelijk voor de dood van vijf mensen in Riga. De commandant van de zwarte baretten, Tsjeslav Mlynnik, werd neergeschoten toen hij zijn woning in het centrum van de stad wilde binnengaan. Mlynnik verkeert niet in levensgevaar, zo heeft een ziekenhuisarts verklaard. De aanslag gebeurde op de eerste verjaardag van het uitroepen van de Letse onafhankelijkheid door de regering in Riga.

Buthelezi heroverweegt deelname aan anti-geweldstop

Inkatha dreigt met sturen van 100.000 krijgers naar Soweto

BEKKERSDAAL - De Inkatha Vrijheidspartij heeft zondag gedreigd honderdduizend strijders naar Soweto te sturen als het Afrikaans Nationaal congres (ANC) geen einde maakt aan het politiek geweld in de zwarte satellietstad van Johannesburg. De Inkatha van Zulu-leider Buthelezi heeft het ANC zeven dagen de tijd gegeven om het geweld te beeindigen.

"Wij hebben honderdduizend gewapende en getrainde mannen die wij naar Soweto kunnen sturen", zo waarschuwde zondag Musa Myeni van de Inkatha Vrijheidspartij op een bijeenkomst in Bekkersdaal, veertig kilometer ten westen van Johannesburg. "Wij zullen de vrede vestigen, wij zullen onze gemeenschap verdedigen", zo zei hij. De strijders dragen geen uniformen, aldus Myeni, maar zij zullen er wel goed om zich heen kijken. Hij merkte op dat zij "niet-traditionele wapens" zouden dragen, waarmee hij de mogelijkheid open liet dat zij geweren zouden hebben.

Zondag vielen er in Soweto opnieuw tien doden, aldus cijfers van de politie. Elders in het land vielen acht doden.

De geweldsspiraal kan de gesprekken over de toekomst van Zuid-Afrika bemoeilijken. ANC-leider Nelson Mandela heeft van de Zuidafrikaanse regering geeist dat zij een eind maakt aan het geweld en heeft gedreigd de besprekingen te boycotten indien de regering niet voor aanstaande donderdag krachtdadig optreedt.

GEVAARLIJK

Buthelezi verklaarde later zondag op dezelfde bijeenkomst niet op de hoogte te zijn van het plan strijders naar Soweto te sturen. Het leek hem "in de huidige gespannen situatie gevaarlijk" dat te doen. In zijn rede tot de bijeenkomst in Bekkersdaal maakte de Inkatha-leider wel een voorbehoud bij zijn standpunt over vredesbesprekingen tussen Inkatha, ANC en de regering omdat zaterdag door de politie gesteunde invallen gedaan waren bij Zulu-pensions om te kijken of er wapens lagen. Hij zei dat zijn aanhangers geprovoceerd werden door de invallen die, aldus Buthelezi, werden uitgevoerd op verzoek van het ANC.

Hij noemde het "onaanvaardbaar" en verklaarde dat de Zulus een dergelijke behandeling niet zullen dulden. Hij zei zijn eerdere toezegging in heroverweging te nemen om deel te nemen aan een anti-geweldstop van regering, ANC en Inkatha, zoals voorgesteld door president De Klerk.

Van den Broek na bezoek aan Syrië:

Niet pessimistisch over kans op vredesconferentie

DAMASCUS - Het wantrouwen tussen de Arabische landen en Israel is nog heel groot, maar het is duidelijk dat Syrie bereid is openingen naar onderhandelingen te maken.

Syrie wacht echter op positieve tekenen van de kant van Israel. Dit heeft de Nederlandse minister Hans van den Broek van Buitenlandse zaken zondagavond in Damascus verklaard na een onderhoud van drie uur met de Syrische president Hafez Al-Assad. Assad en Van den Broek spraken onder meer over een raamwerk voor de vredesonderhandelingen tussen Israel, de Arabische buurlanden en de Palestijnen en de betrokkenheid van de Europese Gemeenschap daarbij.

Minister Van den Broek zei niet overdreven optimistisch te zijn, maar ook niet pessimistisch, over de kansen op vredesonderhandelingen in het Midden-Oosten, maar "we moeten proberen niet iedereen op iedereen te laten wachten". De minister sprak van een "proces waarvan we moeten zorgen dat het niet in de tijd verdampt".

Aardverschuiving: vijftig doden

MOSKOU - Bij een aardverschuiving in de Sovjet-republiek Oezbekistan zijn zaterdag vijftig doden gevallen, zo heeft het Sovjetpersbureau TASS zondag gemeld.

Delen van het dorp Tsjigitristan werden onder de aarde bedolven. Naar de oorzaak van de aardverschuiving wordt een onderzoek ingesteld en maandag is uitgeroepen tot dag van rouw om de slachtoffers.

AGENDA BONAIRE

OLITIE: 8000
RANDWEER: 8222
AXICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900

ANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag n 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-.00 uur; zondag gesloten.

PENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek)
aandag en donderdag van 14.00-18.00 ur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ .00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 ur.
penlngstijden voor lezers)
oensdag van 14.00-19.00 uur.

OSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-tekende stukken om 15.30 uur; gewone ukken om 16.30 uur.

ERVICE CLUBS
ons: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/ 8.
otary: woensdag 12.00 uur - Restaurant efeater.

ALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya randi 70): openingstijden: maandag t/m ijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; aterdag van 08.00-12.00 uur.

OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): en op vrijdag van 20.00-24.00 uur; erdag van 12.00-24.00 uur.

V: openingstijden Slachthuis i.v.m. wezigheid van de keurmeester zal tot der order uitsluitend op donderdagen en dagen geslacht en gekeurd worden.

****

ERKDIENSTEN
t Bernarduskerk, Kralendijk:
andag t/m zaterdag om 18.45 uur; ndag om 08.00 en 19.00 uur.
romotokerk, Antriol:
andag t/m zaterdag om 19.30 uur; ndag om 09.00 en 18.00 uur.
dovicuskerk, Rincon:
andag t/m zondag om 19.30 uur.

ACHTENBEZORGING doorgeven aan vr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique

****

'Bijdrage Stinapa nihil'

Skindiver: 'Duikbelasting slecht voor het toerisme'

KRALENDIJK — 'Duikers zijn opnieuw de doelgroep om een extra bijdrage te betalen voor hun bezoek aan Bonaire. Wat voor naam het beestje ook krijgt het is gewoon een extra belasting die een enorm negatief effect zal betekenen voor Bonaire's toeristenindustrie. Duikers die naar Bonaire komen, moeten nu niet alleen een vertrekbelasting betalen, maar ook een aankomstbelasting. De opbrengst is voor het Onderwaterpark van Bonaire. Wat hebben de Stinapa en de BMP (Bonaire Marine Park) ooit gedaan om het toerisme op Bonaire te bevorderen?', aldus de rethorische vraag van de vice-president van Skin Diver Magazine Paul J. Tzimoulis.

Tzimoulis is geen onbekende op Bonaire. Hij is niet alleen de voorzitter van een groep uitgevers die tijdschriften op de markt brengen over duiken en de onderwaterwereld, maar hij is tevens als schrijver verbonden aan het in Hollywood zetelende toonaangevende duikersblad Skin Diver. Jarenlang komt Tzimoulis al naar Bonaire, waar hij gewoonlijk de gast is van Flamingo Beach hotel, samen met Frank Fennell van Nikon, en Don Rockwell van Sea Quest.

Beide laatsten gebruiken de onderwaterwereld van Bonaire ook voor de promotie van hun eigen produkten, maar hebben wel een grote invloed op de wereld van de 'skin divers'. Zoals bekend zijn dat sportlieden die onder water verblijven zonder daarbij een duikerspak te dragen.

De reden voor alle commotie bij Tzimoulis en Skin Diver Magazine (SDM) is het feit dat de overheid tien dollar belasting zal gaan heffen op duikers die gebruik zullen maken van het Onderwaterpark — Bonaire Marine Park voor de kust van het Flamingo eiland. Overigens een rijkelijk late reactie van Tzimoulis op een duikbelasting die al in 1982 ingevoerd zou worden en die in maart 1984 door de toenmalige PDB-gedeputeerde Monchin Soliana bepaald werd op tien dollar.

Op verzoek van de — inmiddels — vele duikscholen maakt Tzimoulis zich erg boos over de late maar nu toch vrijwel zekere invoering van de duikbelasting. In een brief aan alle betrokken duikscholen keert de Skin Diver-uitgever zich — naar de mening van velen terecht —tegen deze extra belasting voor de duikende toerist.

Naar de mening van Paul Tzimoulis begon het duiktoerisme op Bonaire in 1962 met de komst van Don Stewart. Daarmee is de beste bron van inkomsten voor Bonaire begonnen. Hij gelooft ook, dat vele bedrijven sinds die tijd hebben bijgedragen, maar hij roemt vooral de excellente moeite die de overheid (en hij noemt met name Rudi Ellis) en het toeristenbureau hebben gedaan om de duikersmarkt op Bonaire te ontwikkelen.

Samen met de Council of Underwater Operator (CURO), de ALM en de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata).

Minder enthousiast is Tzimoulis over de Stinapa en de BPM die 'geen enkele bijdrage van enige betekenis hebben geleverd aan de vergroting van het Bonaireaanse toerisme of het natuur- en rifbehoud over de afgelopen tien jaar'.

Tzimoulis vindt dat het Bonaireaanse Onderwaterpark maar een 'papieren park' is geweest. Met andere woorden een park dat slechts op papier bestaat en in de praktijk weinig of geen betekenis heeft. Tzimoulis: 'De duikers krijgen nu de schuld, maar wat hebben duikers dan gedaan met de riffen van Bonaire? Volgens Van het Hof veroorzaakt het ankeren van jachten de grote schade. Niet wat de duikers doen. Wie het voorstel goed leest, ziet dat de schade aangebracht door duikers minder dan tien procent is van hetgeen de natuur doet en het afval dat in het water wordt gegooid'.

Overigens zegt deze zelfde drs Ton van het Hof in een speciaal nummer dat is uitgegeven door het Wereld Natuur Fonds (WNF) 'Duikers brengen doorgaans onopzettelijk en door onwetenheid nogal wat schade toe aan de koralen en naarmate het aantal duikers toeneemt manifesteren die gevolgen zich duidelijker'.

De gevolgen voor een goed beheer van het BMP zijn duidelijk: er moet geld op tafel komen om het onderwaterpark op een economische basis te exploiteren en er bovendien zeker van te zijn, dat het park niet overgeëxploiteerd wordt en de onderwaterwereld derhalve ten dode opgeschreven zou zijn. De aanzet om tot een onderwaterpark te komen, was zoals gebruikelijk een gift. Ditmaal van het Wereld Natuur Fonds dat een bedrag van 140 duizend gulden beschikbaar stelde. De exploitatie zal een zaak zijn van de overheid, die dus nu in navolging van ex-gedeputeerde van Financiën Soliana een 'belasting' wil invoeren van tien dollar per arriverende duiker.

Tzimoulis zegt daarover: 'Aangenomen kan worden dat vrijwel alle bezoekers aan Bonaire op een of andere manier het Onderwaterpark gebruiken. Allemaal dragen zij bij tot de vervuiling en zwemmers bijvoorbeeld veroorzaken zandwolken in het water (zoals bekend erg schadelijk voor het rif-red). Om nu echter alléén de skin divers te gaan belasten is een nachtmerrie waarover ik hoop nooit in het Skin Diver Magazine te moeten schrijven. Als de duikersbelasting echter toch doorgaat, zal ik daarvan melding maken in ons tijdschrift', aldus de dreigende woorden van Tzimoulis.

Hij wijst er op, dat Bonhata, CURO, Skin Diver, Nikon en Sea Quest een ambitieus programma hebben opgesteld voor duikers op Bonaire, strevend naar de bescherming van het rif. Tzimoulis: 'Elk hotel en elke duikschool heeft in tijd en geld bijgedragen aan de protectieprogramma's en is van plan dat te blijven doen. De bijdrage van de Stichting Onderwaterparken was in de afgelopen tien jaar voornamelijk het bestuderen hoe opnieuw aan duikers een extra belasting gevraagd kon worden'.

De rol die Tzimoulis weggelegd ziet voor de Stichting Onderwaterparken (BMP) is geringer dan de oorspronkelijke opzet. Hij vindt dat het BMP noch de Stinapa kunnen bogen op enige succes. Derhalve ziet hij een taak voor de Stichting Onderwaterpark in volledige dienst van de Bonhata en de CURO: het herstel van de reeds gelegde onderwaterboeien, het aanleggen van nieuwe boeien en de bestrijding van de speervissen. Naar de mening van Tzimoulis de specifieke taken van de Stichting, waarvoor de Bonhata wel de noodzakelijke financiën wil en kan opbrengen.

De Stichting Onderwaterpark zal op een geleidelijke manier ontwikkeld moeten worden onder een volledige verantwoordelijkheid van de Bonhata, de Curo en de Tourism Corporation of Bonaire (TCB) onder leiding van de onlangs uit Nederland aangetrokken Peter van Veen.

COMMENTAAR

Eigen boezem

DE MILJOENEN DIE uit ontwikkelingsfondsen in Bonaireaanse projecten zijn gestopt, hebben nimmer een langdurige impact op het eiland gehad. Het volkomen negeren van onderoud — of dat nu de waterfabriek, de visindustrie of de luchthaven is — leidde ertoe, dat na verloop van tijd opnieuw miljoenen gevraagd moesten worden voor nieuwkoop omdat de eerder aangeschafte machinerieën door verwaarlozing niet meer te herstellen waren. En de fondsen bleken onuitputtelijk, zodat Bonaire nimmer iets leerde over de noodzaak van onderhoud, maar alles weet over afschrijving en aanschaf van nieuwe produkten.

In feite is dat ook het geval met het Onderwaterpark van Bonaire. In de jaren 1977 tot 1979 ontwikkeld door de in het kader van technische bijstand uitgezonden marienbioloog drs. Tom van het Hof, in dienst van de Stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen (Stinapa) en het Caribisch Marien Biologisch Instituut (Carmabi), en betaald door World Life Fund kon in 1981 het Onderwaterpark geopend worden.

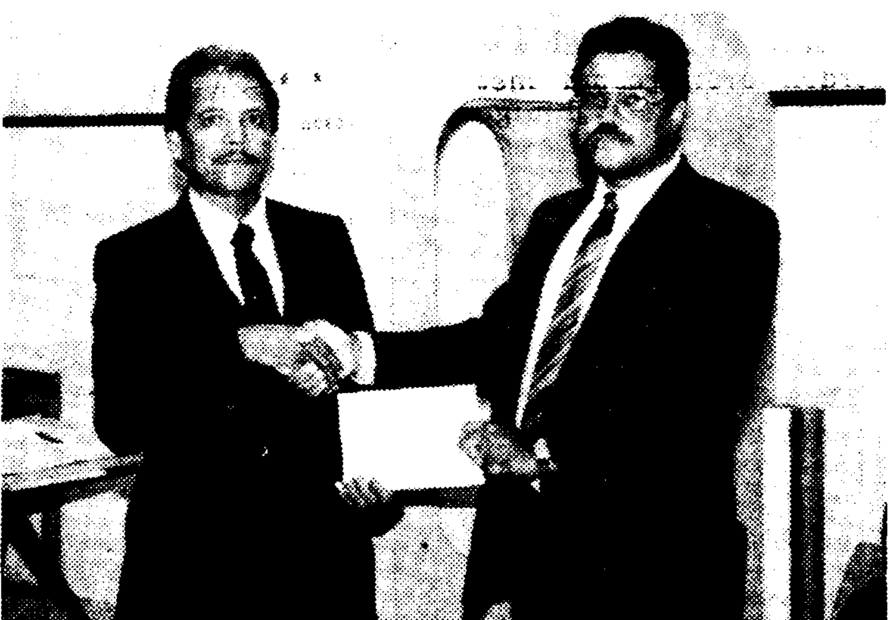
Van het Hof was niet alleen enthousiast, maar ook bekwaam en in enkele jaren wist hij het eerste onderwaterpark van de Nederlandse Antillen gestalte te geven. Inmiddels werd ook het landshuis Karpata met Nederlandse financiering hersteld en tot een ecologisch centrum gemaakt waar deskundigen graag enkele weken en soms zelfs wel enkele maanden konden verblijven. Van het Hof was echter een uitgezonden kracht, wiens enige mogelijkheid (en vooral wens) om in de Antillen te blijven was om dezelfde parken op Curacao en de Bovenwindsen aan te leggen.

Wel was voor hem een couterpart aangetrokken in de persoon van een Antilliaanse marienbioloog drs. Eric Newton, expert op het gebied van rifformaties.

Dat was tien jaar geleden. Het is terecht dus dat Skin Diver nu reageert omdat er al tien jaar niets is gedaan aan het onderwaterpark en het aantrekken van toeristen. Het is echter nu wel de stichting Onderwaterparken die het BC voorstelt om tien dollar belasting te heffen op het gebruik van een onderwaterpark, dat voornamelijk is bijgehouden en geëxploiteerd door particulieren. Het is jammer dat de Bonhata, de CURO en de duikscholen nu Tzimoulis voor hun karretje spannen. Het was immers al lang bekend dat de structuur van Stinapa, stichting Onderwaterparken en de overheid niet werkte. Deze problemen hadden de betrokkenen naar voren moeten brengen en ze hadden niet iemand uit Los Angeles moeten laten opdraven om onze eigen problemen onder woorden te brengen.

De eerste aanzet tot een onderwaterpark kostte het WNF 140 duizend gulden. Ook daar liet het onderhoud te wensen over. Daarvan draagt echter niet alleen de Stinapa of de stichting Onderwaterparken de schuld, maar eveneens de Bonhata, CURO en vooral de overheid. De Bonaireaanse duikindustrie heeft tien jaar op het Onderwaterpark gedraaid zonder vanaf het eerste begin te letten op het onderhoud. Laten betrokkenen dus allereerst de hand in eigen boezem steken.

Kwart eeuw bij DOW



■ *KRALENDIJK — Andres Justino Offerman heeft zijn 25-jarig jubileum gevierd als employee van de Dienst Openbare Werken (DOW). De gedeputeerde onder wie de dienst valt, Arthur Domacassé, overhandigde de jubilaris de gebruikelijke enveloppe met inhoud.*

Op de foto links Andres 'Chito' Offerman.

Hypotheek Marcultura



■ *KRALENDIJK — Op 2 mei werd de hypotheekvoorwaarde van Fundashon Marcultura ondertekend voor het verkrijgen van een lening bij de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen (OBNA) en de Algemene Bank Nederland.*

De tekening vond plaats ten kantore van notaris Knuf door gedeputeerde Cai Marsera, in het bijzijn van de directie van de OBNA, Clark Gomes Casseres; de directie van de ABN van Aruba en de Antillen, Miguel Pourier, en de directeur van Fundashon Marcultura, Roberto Hensen.

Deze lening dient om een exploitatietekort van Fundashon Marcultura te dekken en is een unieke samenwerkingsvorm tussen beide banken, die hiermee de kweek van garnalen en vissen (een nieuwe vorm van industrie voor deze eilanden) willen ondersteunen.

Bestaan drugslijn naar Amsterdam niet ontkend

KRALENDIJK — Het meest opmerkelijke tijdens de jaarlijkse persconferentie van de politie was het feit dat brigadecommandant inspecteur Robert Antonius geen commentaar wilde leveren op de vraag van de vertegenwoordiger van het ochtendblad Extra of de politie bekend was met het begin van een Amsterdam-connectie waarbij gebruik gemaakt ging worden van de KLM-vlucht die sedert enkele weken Bonaire aandoet.

Het werd inspecteur Antonius zelfs erg gemakkelijk gemaakt, want hij mocht op de vraag of hij bekend was met het in- en uitvoeren van een aanzienlijke hoeveelheid cocaïne antwoorden dat het niet waar was of dat hij geen commentaar wilde leveren. Onder enige hilariteit bij de pers antwoordde Antonius dat hij geen commentaar wilde leveren.

Duidelijk was evenwel dat het ochtendblad over veel informatie beschikte volgens welke de KLM een rol zal gaan spelen bij het vervoer van verdovende middelen die via Bonaire bestemd zouden zijn voor Amsterdam. Voedsel aan deze veronderstellingen werd tijdens de persconferentie gegeven door inspecteur Antonius door te kiezen voor "geen commentaar" in plaats van te ontkennen dat er wat gaande is in de drugswereld.

Majoor Dolfi Davelaar merkte herhaalde malen tegen de pers op, dat "zij de ogen moesten openhouden". Davelaar attendeerde er ook op, dat er de laatste tijd verschilledne vreemde dingen op Bonaire gebeuren, dat er eveneens bij de politie bezorgdheid leeft over "zware en belangrijke" figuren die vrij regelmatig op Bonaire opgemerkt werden.

Zonder dat de politie overigens iets losliet, lichtte majoor Davelaar wel een tipje van de sluier op. "Ik sluit een tweede 'Hilma Hooker' niet uit". Hij refereerde daarbij aan de grootste marihuanavangst die ooit in de Antillen is gedaan aan boord van de 'Hilma Hooker'. Het schip werd, zoals bekend, in beslag genomen en later ter hoogte van de zenders van de TWR tot zinken gebracht.

KRALENDIJK — Tijdens de jaarlijkse persconferentie van de politie bracht inspecteur Robert Antonius ook weer de jaarlijkse klacht naar voren van de brigadecommandanten op Bonaire. De grote belasting met oneigenlijke taken voor de politie, die toch al over onvoldoende mankracht beschikt om de normale taken voor de volle honderd procent uit te voeren.

Antonius refereerde onder andere aan de afgifte rijbewijzen en de examens die daarvoor afgenomen moeten worden. Daarnaast is het ook de taak van de politie om de ambulance te rijden en assistentie te verlenen bij brand. Over het laatste onderwerp maakt inspecteur Antonius zich nog de minste zorgen aangezien te verwachten is dat deze verantwoordelijkheid binnen afzienbare tijd overgenomen zal worden door beroepsbrandweerlieden.

Het afnemen van rijexamens blijft echter een tijdrovende zaak voor de politie. Het afgelopen jaar werden rond 1.293 manuren besteed aan deze taak. Enkele jaren geleden is er wel een poging gedaan om een soort van Centraal Bureau voor Rijbewijzen (CBR) op te richten. Onder hun verantwoordelijkheid zouden ook de rij-instructeurs gaan vallen. Zelfs voor het hoofd van deze dienst was al iemand aangetrokken. Om onduidelijke redenen werd de dienst echter nooit opgericht

MENSEN



■ *De Pedalos, acrobaten uit Bazel, Zwitserland werken hard aan hun stunt die hen in het Guinness book of world records moet plaatsen. Wat het maximale laadvermogen van hun vervoermiddel precies is kon niet worden achterhaald. Wel staat vast dat na deze intensieve "oefenperiode" van het drietal, de mannen wel wat privacy op prijs zullen stellen.*

CBS

MAANDAG
20.00 Evenin Shade
20.30 Major Dad
21.00 Murphy Brown
21.30 Designing Women
22.00 Northern Exposure.

Giraffe aan het spit

De Lichtenburg Afrikaner klub uit de Zuidafrikaanse provincie Transvaal is sinds zaterdag verzekerd van een plaatsje in het Guiness book of records. De gezelligheidsvereniging voor blanke Afrikaners hield in Lichtenburg (ten westen van Johannesburg) de grootste barbecue ter wereld door een hele **giraffe aan het spit** te roosteren.

Voor de "braai", zoals een barbecue in het Afrikaans heet, werd een tien jaar oude mannetjesgiraffe geofferd, aldus organisator Kobus de Beer. Nadat het beest gevild was en de kop afgehakt om als trofee te worden opgezet, bleef er nog 834 kilo vlees over om te roosteren.

De hele nacht waren koks in de weer om het karkas met 70 liter saus te marineren. Om het beest boven het vuur te draaien moest een speciale spit van meer dan zes meter worden gemaakt. Voordat het vlees gaar zou zijn moeten er vier vrachtwagenladingen hout worden opgebrand.

Een duizendtal belangstellenden had kaartjes gekocht voor de giraffelunch. Dierenliefhebbers waren echter minder onder de indruk. "Dit is gewoon dom", meent dierenbeschermer David Barritt. "Hierdoor denken mensen dat je dieren als voorwerpen kunt gebruiken, als een plastic zak die je gebruikt en dan weggooit. Wilde dieren moeten juist in het wild leven, zonder door de mensheid te worden lastiggevallen."

Giraffevlees wordt veel gegeten in oost- en zuidelijk Afrika. Het smaakt naar rundvlees.

Achter in de kerk
stond een vrouwtje
voor een Kristusbeeld
Zij hield diens mantel
losjes vast
en sprak binnensmonds
met hem
wat ze zei
bleef voor mij
helaas verborgen
alleen het afscheid
kon ik goed verstaan:
"goed dan
tot morgen"

Pater Brenneker

HBO

MAANDAG
16.00 Buy me That! A Kids' Su[...]
Guide to Live By
16.30 Words to Live By
17.15 Movie: 'Mommie Dearest' ([...]
Faye Dunaway/Steve Forrest)
20.00 America Undercover: Into [...]ness
21.00 Movie: 'Fabulous Baker B[...]
(1989, Jeff Bridges/Michelle Pfe[...]
23.00 Kids in the Hall
23.30 Movie: 'Roger & Me' (1[...]
Ray Walston/Patty McCormack)
01.05 One-Night Stand
01.35 Movie: 'Lethal Weapon 2' (1[...]
Mel Gibson/Danny Glover)
03.35 Movie: 'Shampoo' (1[...]
Warren Beautty/Goldie Hawn)
05.30 Kids in the Hall.

TBS

MAANDAG
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Good Times
17.35 The Jeffersons
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 Happy Days
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: 'No Way to Tr[...] Lady' (1968, Rod Steiger/G[...] Segal)
22.20 Movie: 'Doctors' Wives' ([...] Dyanne Cannon)
24.20 National Geographic Exp[...]
02.10 Movie: 'A Man for All Se[...] (1966, Paul Scofield)
05.30 Gomer Pyle.

Overvloed aan condooms

De politie van Deventer heeft zondagavond een 20-jarige jongen uit Dronten en een 17-jarig meisje uit Deventer aangehouden wegens het kraken van een **condoomautomaat.** Bij de arrestatie was het paartje in het bezit van 26 condooms. Het meisje en de jongen zijn -gescheiden van elkaar -ingesloten. Inmiddels zijn ze weer op vrije voeten, zo heeft de politie van Deventer maandag bekendgemaakt.

Lezen belangrijk voor jonge kinderen

Het **leesniveau** van kinderen in groep vier van de basisschool is een goede voorspeller voor de rest van hun schoolcarriere. Dat blijkt uit een onderzoek van drs. Th. Boland, die dinsdag aan de katholieke universiteit in Nijmegen Promoveert op een onderzoek naar de leesvaardigheid in het basisonderwijs en de invloed daarvan op de schoolloopbaan in het voortgezet onderwijs.

Boland heeft ruim driehonderd kinderen van 24 scholen gevolgd vanaf groep een tot en met de tweede klas van het voortgezet onderwijs. Uit het onderzoek is gebleken dat aandacht voor het technisch leren lezen (het verklanken van woorden en zinnen) in de eerste groepen van het basisonderwijs belangrijker is dan tot nog toe werd aangenomen. Technisch lezen is volgens Boland de belangrijkste voorwaarde om begrijpend te kunnen leren lezen (inzicht hebben in de betekenis van woorden en zinnen). Veel aandacht voor technisch lezen is dan ook nodig, aldus de promovendus.

Het verschil tussen leerlingen in de tweede klassen van het voortgezet onderwijs kan volgens Boland voor 80 procent toegeschreven worden aan het niveauverschil in lezen. De kinderen die op de basisschool het beste scoorden in lezen en spelling (en die daardoor ook de cito-toets goed gemaakt hebben) komen in de hoogste lagen van het voortgezet onderwijs terecht.

NBC

MAANDAG
Fresh Prince of Bel Air
20.30 Blossom
21.00 NBC Monday Night at the Movies.

De rector van de Nederlandstalige vrije universiteit van Brussel (VUB), de 52-jarige Jean Renneboog, wordt ervan **verdacht** zijn vrouw vermoord te hebben. Die verdenking heeft in het universitaire milieu in Brussel voor grote opschudding gezorgd.

Renneboog maakte op 10 april, 's ochtends om vijf uur, samen met zijn vrouw (eveneens een universitair docent) een proefrit met een nieuwe auto. Volgens zijn lezing botste hij daarbij op een hoop stenen. De wagen vloog in brand en Claire squilbain, de echtgenote van de rector, kwam in de vlammen om.

Tijdens een eerste verhoor verklaarde de rector dat hij -alhoewel hij niet rookt - op het moment van het ongeval juist de gloeiende sigarenaansteker van de auto in zijn hand hield. Op de achterbank van de wagen lag een aantal flessen met een zeer brandbaar oplosmiddel. Op het moment van de botsing liet de rector de gloeiende aansteker vallen. Er ontstond onmiddellijk een felle brand waarin zijn echtgenote omkwam.

TELECURAÇA[O]

MAANDAG
17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Siensia, Teknologia i S[...] met Leo Floridas;
18.30 Informe Deportivo m[...] Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands[...]
18.57 Tempu pa Dios;
19.03 Kachu met Gibi Bac[...] 'Playanan di Lagun i Jerami';
19.30 Tele-Enfasis;
20.00 Telenotisia;
20.30 The Phil Silver Show;
21.00 Wiseguy;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Pacto [...] Sangre';
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 Departement Cultuur [...] Opvoeding: 'Jacques Couste[...] Journey to a Thousand Rivers';
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * * *

Abdul-Wahab overleden

De Egyptische musicus **Muhammed Abdel-Wahab,** die wel de vader van de moderne Arabische muziek genoemd werd, is zaterdag in Cairo na een hartaanval overleden. Dat heeft het Egyptische persbureau Mena bekendgemaakt. Abdel-Wahab is 88 jaar geworden.

De zanger-componist mengde de traditionele kwarttonige thema's van de klassieke muziek uit het middenoosten met westerse vormen en schreef honderden romantische liedjes die nog steeds mateloos populair zijn in de Arabische wereld. Daarnaast componeerde hij de volksliederen van verschillende Arabische landen, waaronder die van Egypte en Libië.

Mohammed Abdel-Wahab begon zijn carriere als zanger in de film. In 1933 speelde hij zijn eerste rol in "De witte roos". De songs uit de zeven films waarin hij meespeelde, voor hij zich volledig op de muziek toelegde, worden tot op de dag van vandaag gespeeld.

Hij gaf het zingen dertig jaar op om zich op het componeren te concentreren en hij schreef voor de bekendste Arabische zangers en zangeressen, onder wie Umm Khaltoum. Vorig jaar nam hij weer een plaat op en "Min ghair lai" (zonder waarom) bereikte al snel de top van de hitlijsten in het Midden-Oosten. Het liedje werd bekritiseerd door fundamentalistische moslims die meenden dat de tekst, over de zin van het leven, het geloof in God ondermijnde.

Abdel-Wahab werd gisteren na het middaggebed in Cairo begraven.

Wega di Number Kòrsou

ZAT.:	ZON.:
8928	7780
1515	4311
9720	2555

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 266.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

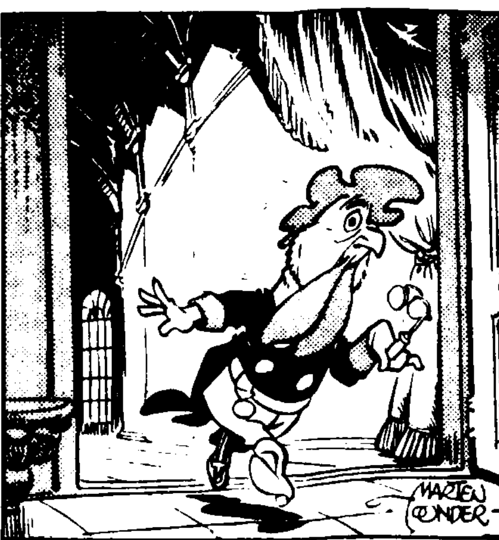
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder







7470 — Commissaris Bulle Bas was na de slapeloze nacht niet naar huis gegaan. Wat hij op Bommelstein gehoord had, stemde hem tot diepe gedachten, en omdat hij daar niet alleen uit kon komen, richtte hij om tien uur zijn schreden naar de Kleine Club.

"Gelukkig, dat ik u tref", zei hij toen hij de burgemeester ontwaarde. "Ik zit met een raar geval. Het is geen overtreding en geen politiezaak, maar er kan van alles door gebeuren".

"Zever niet, Bas", sprak de magistraat. "Wat is dat rare geval waar je mee zit?"

De politiechef haalde diep adem en vertelde toen in korte trekken wat er bij Bommelstein was voorgevallen. "Bommel heeft gezegd dat hij het recept heeft voor het maken van goud", besloot hij. "Er zijn redenen om aan te nemen dat het waar is".

Er viel een stilte in, terwijl de burgemeester diep aan zijn sigaar trok om zijn gedachten te ordenen verwijderde de markies De Canteclaer zich met onhoorbare tred.

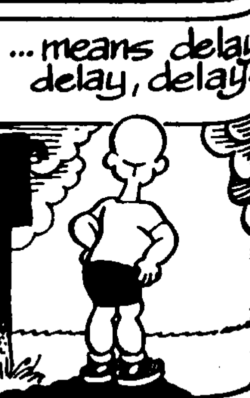
"Parbleu", prevelde de edelman zacht voor zich heen. "Welk een historie! Ik moet toch eens bedenken hoe ik deze eh... Bommel beter kan benaderen. De sfeer tussen hem en mij ligt enigszins koel en het stuit me tegen de borst om deze platte figuur over het paard te tillen. Maar aan de andere kant zijn de tijden moeilijk en een kleine injectie in het familiekapitaal zou niet onwelkom zijn......"

HENRY ® By Dick Hodgi[ns]

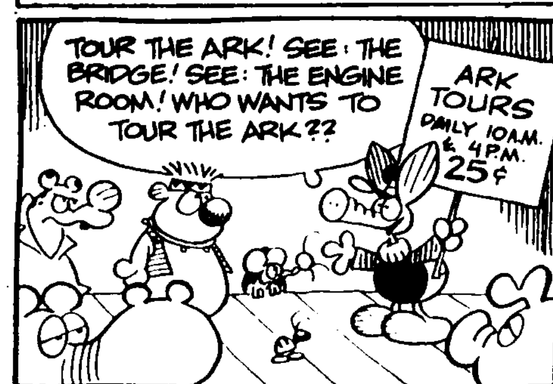








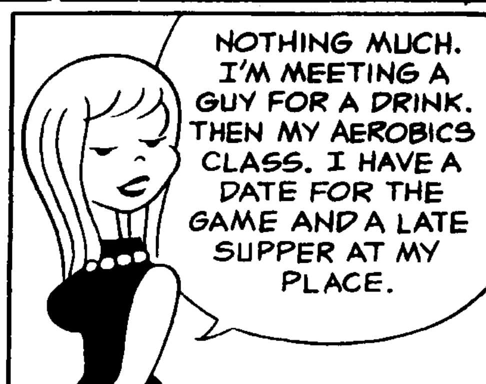
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnso[n]





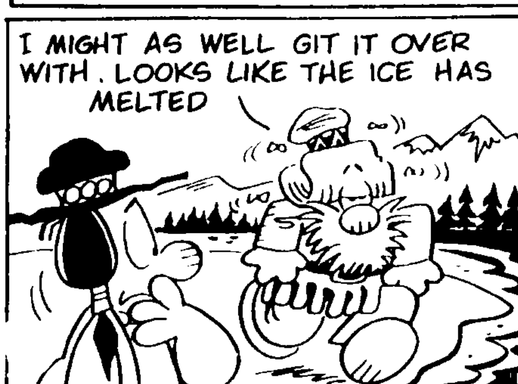
BEETLE BAILEY ® By Mort Walk[er]







REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casso[n]







AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

[illegible]NTDIENST ARTSEN
[illegible]en van de artsen van Bandabao (de [illegible]) kunnen in spoedgevallen telefoon [illegible] bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de [illegible] medische districten kunnen voor [illegible]gevallen de artsenpraktijk van hun huisarts bellen; het antwoordapparaat [illegible] dan mededelen wie de dienst[illegible] [illegible] is.

[illegible]ERARTS
[illegible]iere patiënten)
[illegible] dienstdoende arts belt U tel.: [illegible]625100.

WIJKVERPLEGING

[illegible]ELE KRUIS
[illegible]verpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682844, [illegible] en 682947; Montagne Abao: tel.: [illegible] en Kaya Fensu (Korsal Specht): [illegible]677; hoofdkantoor te Sta Maria 17, [illegible]en van 07.00-12.30/13.00-17.00 [illegible] 17.00 uur bereikbaar: zuster H. [illegible] tel.: 687181.

[illegible]ALE WIJKVERPLEGING
[illegible] Goslaweg 15, tel.: 692231/ [illegible] geopend van 07.00-17.00 uur; de [illegible]eft zuster Caupain, tel.: 688614, [illegible] 027-053 b.g.g. 691898.
[illegible] Bandabao, Groot Sta Martha [illegible]: 642555; geopend van 14.00-[illegible] uur; de wacht heeft zuster Cau[illegible] tel.: 688614.

[illegible]MKLINIEK [illegible]
[illegible]weg Noord [illegible], 691683 en 691836; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende na de bevalling.
[illegible]bureau zuigelingen: iedere donderdag van 13.30-16.00 uur. [illegible]
[illegible]bureau peuters: iedere dinsdag van 12.30-14.45 uur.

[illegible]NG WIJKVERPLEGING BAN[illegible]
[illegible]5, tel.: 648077/648387; open van [illegible] t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; [illegible] uur bereikbaar: zuster Marlina, [illegible] b.g.g. 601780.
[illegible]bureau: iedere dinsdag van [illegible]00/18.00-20.00 uur.

[illegible] VAN HET [illegible] [illegible]OOR [illegible] [illegible]DO [illegible]
[illegible] 17, tel.: [illegible], spreekuren [illegible] maandag en vrijdag van 08.00-[illegible]

10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-15.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 680800.

Punda
Antillana, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 76200.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-17.00 uur 'Skyward' (SJU).

****

Australië: Met Irak nog geen tarwe-akkoord

NICOSIA - De Australische tarwe-organisatie AWB heeft maandag tegengesproken dat er al een akkoord is met de Iraakse regering over de levering van een miljoen ton graan. De onderhandelingen zijn nog gaande, zei een woordvoerder van de AWB maandag.

De Iraakse minister van Handel had gesuggereerd dat het akkoord al rond was en dat het ook de weg opende voor de aankoop van tweehonderdduizend ton Thaise rijst. De importen zouden gefinancierd worden door het ontdooien van Iraakse banktegoeden in het buitenland, waarvoor de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties reeds toestemming heeft gegeven.

Weinig vertrouwen in Quayle:

Bush ziek: dollar lager

AMSTERDAM - De koers van de Amerikaanse dollar is de week lager begonnen door de onduidelijkheid over de eventuele gevolgen van de gezondheidssituatie van de Amerikaanse president George Bush. Valutahandelaren zeggen vooral sceptisch te staan tegenover de vaardigheden van de vice-president Dan Quayle die eventueel de plaats van Bush in zou moeten nemen. De dollar noteerde om tien uur in Amsterdam Nf 1,9585 tegenover Nf 1,9620 op vrijdag.
Op de Aziatische markten startte de Amerikaanse munteenheid ook al lager na berichten dat Bush met hartklachten in het ziekenhuis was opgenomen. Amerikaanse economische analisten stonden onmiddellijk op om hun zegje te doen over de gevolgen voor de valuta- en aandelenmarkten van de ziekenhuisopname van de president. De meesten voorzagen lagere dollar- en aandelennoteringen hoewel de economische adviseur van Bush een effect op de financiele markten uitsloot.

De Amerikanen houden namelijk hun hart vast nu de mogelijkheid bestaat dat vice-president Dan Quayle wel eens kan gaan waarnemen voor president George Bush. De 44-jarige Quayle geldt in politiek Amerika als een matig getalenteerde conservatief die slechts om zijn jonge uiterlijk destijds als "running mate" werd aangezocht. In de twee jaar dat Quayle vice-president is, is hij er niet in geslaagd zijn nominatie waar te maken. Zelfs in de aan hem opgelegde marge van de Washingtonse besluitvorming daalde voortdurend kritiek op Bush' plaatsvervanger neer.

VERTROUWEN BUSH

Zijn openbare functioneren is niet vreemd hieraan. Vooral zijn tv-optredens zijn een levend bewijs van het feit dat zijn huidige jas een aantal maten te groot voor hem is. "Hij kijkt in een camera als een hert in een koplamp. De ogen leeg en verbouwereerd", typeerde het Amerikaanse weekblad Newsweek hem vorig jaar.

Ook zijn buitenlandse reizen kunnen geen successtory genoemd worden. Zelfs in Midden-Amerika, verder durfde Bush hem in de eerste jaren niet te sturen, schoot hij moeiteloos een bok. Bij een bezoek aan een lokale markt in Guatemala kocht hij met kinderlijk plezier een beeldje met een immense fallus. Zijn vrouw Marilyn, die met de pers in de buurt hem voorzichtig probeerde op andere gedachten te brengen, berustte ten slotte met ', O, je bent toch vreselijk.".

Bush heeft echter meer vertrouwen in zijn plaatsvervanger dan de meeste Amerikanen. Zo nam Quayle in de Golfoorlog deel aan Bush' actieteam. En in de komende weken staan voor Quayle bezoeken op het programma aan Oost-Europa en Azie. Waarnemers zijn ervan overtuigd dat Quayle dan ook moeiteloos zijn periode uitdient. Slechts aperte blunders kunnen hierin verandering brengen en die worden de ervaren Quayle niet toegedicht.

Voor milieuramp met supertanker:

Schikking Exxon lijkt van de baan

JUNEAU - Een schikking tussen de partijen die zijn betrokken bij de milieuramp met de Exxon Valdez in 1989, lijkt van de baan. Exxon heeft zijn aanbod om 1,1 miljard dollar te betalen, ingetrokken. Dat maakte het concern vrijdagavond in een zinnetje bekend. Een toelichting bleef achterwege.
Aan de intrekking van het bod van Exxon ging vooraf dat het huis van afgevaardigden van Alaska het bod van het concern om ter regeling van de civiele zaak een miljard dollar te betalen in tien jaar van de hand wees. De parlementariers wilden minstens 1,2 miljard dollar binnen een jaar hebben van Exxon als regeling voor de civiele en de strafzaak.

Eerder had de rechtbank van Anchorage besloten dat honderd miljoen dollar als regeling voor een strafzaak veel te weinig was. De rechter redeneerde dat het milieuschandaal niet met een dergelijk bedrag kon worden afgekocht. Dat zou andere bedrijven onvoldoende afschrikken.

Metaalstaking in Nederland tweede week in

UTRECHT - De stakingen bij metaalbedrijven zijn maandag de tweede week ingegaan zonder uitzicht op hervatting van het cao-overleg. Het afgelopen weekeinde hebben de werkgeversorganisatie FME en de bonden geen overleg gehad om de impasse te doorbreken. Op de vierde dag van de stakingsacties roepen de industriebonden van FNV en CNV hun leden bij in totaal 38 metaalbedrijven op tot staking voor een of meerdere dagen. Bij een aantal bedrijven is de staking vorige week al begonnen.

Irak: particuliere banken welkom

BAGHDAD - Irak krijgt voor het eerst sinds 1965 weer particuliere banken. Dat heeft de regering van Irak besloten, zo heeft het officiele Iraakse persbureau INA zondag bekendgemaakt. De banken zullen onder het toezicht van de Centrale bank van het land opereren. De particuliere banken verdwenen in 1965 uit Irak, toen de toenmalige president Abdul-Salam Aref een golf van nationaliseringen doorvoerde.

Explosie in pesticidenfabriek:

Honderden gewonden in Mexico

MEXICO-STAD - Meer dan driehonderd mensen zijn vrijdag na een explosie in een pesticidenfabriek in Mexico in het ziekenhuis opgenomen. Vijftienhonderd mensen moesten worden geevacueerd, zo hebben functionarissen van het Rode Kruis zaterdag gezegd.

Troepen hebben na de explosie de omgeving van de fabriek afgezet. De explosie deed zich vrijdag rond het middaguur voor in een fabriek in Cordoba, een stad met 210.000 inwoners die 240 kilometer ten oosten van Mexico-stad ligt. Na de ontploffing kwamen giftige dampen vrij, die ernstige ademhalingsmoeilijkheden veroorzaakten. Ook zijn stoffen van de fabriek in het waterleidingnet van de stad terechtgekomen. Inwoners van de stad die kraanwater dronken, moesten daarna overgeven, zo werd gezegd.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 6 MEI 1991 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.525	1.545	1.565
PND STERLING	2.955	3.01	3.07
NED GLD	89.97	90.69	91.49
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	120.44	121.16	121.96
FR FRANCS	28.88	29.98	30.68
DUITSE MARK	101.52	102.24	103.04
IT LIRE	1.06	1.36	1.42
JAPANSE YEN	128.03	128.89	129.69
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 6 MEI 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

"De Heer is mijn Herder, niets ontbreekt mij".
Ps 23 : 1

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van:

Zr. ANNE-MARIE EDUARDO
in de leeftijd van 85 jaar
in leven lid van de orde Zusters Dominicanessen van Voorschoten - Nederland

Namens haar broers:
Pedro en Maria Duarte en familie
Jose en Wica Eduardo en familie
Dai en Bernadeta Eduardo en familie

De teraardebestelling zal plaats vinden op 8 mei 1991 te Sambeek, Nederland. Op 8 mei zal er een Heilige Mis worden gecelebreerd in de Santa Anakerk te Noord (ARUBA) om 6:30 uur 's avonds.

Condoleer adres: Klooster Sint Catharina
Torenstraat 41
5836 AK Sambeek
NEDERLAND

Aruba, 6 mei 1991

Juan 11:25
Ami ta resureccion y bida
Esun cu kere den mi lo biba
Maske mes cu el a muri

Gradicido na Dios pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia morto cristianamente di nos querido esposo, tata, ruman, abuelo y sobrino

Sr. DOMINICO FLEMMING
mihor conoci como Coco
"Ridder in de Orde van Oranje Nassau"

Na nomber di:
Su señora: Mariana Flemming - Maduro
Su juinan: Famia Richard y [illegible] Flemming [illegible]
Famia Sra. Vda. [illegible] Maduro Flemming
Famia Rudy y Marlene Flemming Maduro
Lee Flemming
Famia Vera Dickens Julia na Curaçao
Su rumannan: Famia Pedro y Susana Flemming Vrijs
Marcolina Flemming
Famia Pablo y Amalia Flemming [illegible]
Famia Basilio y Adira Flemming [illegible]
Famia Lucila y Dario Croes Flemming
Sylvia Flemming
Famia Damian y Maria Tromp [illegible]

Tanta: Sra. Vda. Maria Lacle Croes y famia
Omo: Sr. [illegible] y [illegible] Croes y famia
Swa y cuñanan: Famia Sra. Vda. Luisa Maduro [illegible]
Famia Sra. Vda. Ofelia Oduber Maduro
Famia Sra. Vda. [illegible] Maduro
Famia Joaquina Maduro [illegible]
Famia Marciano Maduro de Cuba
Famia Sonia Maduro Maduro
Famia Ilsa Valdez Maduro
Famia Querino Maduro [illegible]

Primo y primanan, demas famia Flemming na Aruba y Curaçao, Maduro, Dabian, Croes, Lopez, Lacle, [illegible], Geerman, [illegible] y [illegible] ta invita na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 7 di Mei pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Imaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
For di 2'or tin oportunidad pa tuma despedida di nos estimado difunto.

Aruba, 5 mei 1991.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgen[illegible] 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en droog. Matige tot krachtige, overdag af en toe krachtige, oostelijke wind ([illegible] tien en dertig knopen).

WEEROVERZICHT:
In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die in de komende 24 uur enige verandering in het huidige weerbeeld kunnen brengen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID
Vanmorgen [illegible] Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	25	0.3
Curaçao	zwaar bewolkt	31	26	sp

TE HUUR
KANTOOR-RUIMTE
in nette woonwijk
Tel.: 373704

BETONMIX
Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.
BRAKKEPUT ARIBA
NST TECHNISCHE SCHOOL
TEL.: 672294 - 674673.

Te koop gevraagd:
Bouwgrond met uitzicht of overname erfpacht.
Offertes tel.
373633 -373098 -
373961 (kantoor)

VERANDER UW GEZICHT
MET EEN SPECIALE BEHANDELING
Geen naaldverschuiving

ervoor daarna

- Vlekken
- Littekens als gevolg van
- ACNE
Open poriën
- Ontvetten
- Zomer vlekken
- Vlekken na bevalling
- Zakken onder de ogen

DOROTHY STOLDT
Gedipl. Cosmetologist
Tel.: 615661
Peterlweg 30

HUIS
TE HUUR GEVRAAGD
2-3 slaapkamers
aanb.: tel. 656400
(kantoouren)

TERREIN
TE KOOP
AANGEBODEN
Hooggelegen te
Kas Grandi
865 m²
informatie:
Tel.: 613860
(kantooruren)

U slaagt zeker bij ons voor een
mooi Moederdag kadootje
La Indiana N.V.
Heerenplein 11

4 Schippers
Bonaire Zeilcruise
via Klein Curacao
9-10-11-12 Mei
fl. 400,-p.p. all in
Bel: Dick, 372615
of fax: 369439.

DE LEKKERE BORREL.
RUM SAN PABLO.
Voor alle gelegenheden.

COMPUTERLES BEGINNERS
LEM PUNDA 6 MEI 7 UUR
De Castro Building 12 - 14 - Tel.: 612840. Open 4 - 8 uur

The Needle Barn

Gütermann
sews all fabrics
New!
Now you need one thread only for sewing everything. Gütermann is strong – yet smooth.
The wide range of Gütermann colors enables you always to use the right thread in the right color.
Available at:
The Needle Barn
Sta. Rosaweg 27
Tel.: 371525

Youngland Boutique
Salinja 170
met mode in beweging
Vanaf maandag t/m zaterdag vieren wij
" Moederdag "
Bij aankoop vanaf f.100,- krijgt U een leuk kado voor "Moeder". Tot gauw!

SOLLICITATIE KURSUS
LEM PUNDA De Castro Building 12 - 14

GOUD en DIAMANT voor
MOEDER /DIA di MAMA

JEWELERS
JOYERIA CORSOU

WEGWIJZER

GEEF VOORRANG
AAN DEZE
ZAKEN.

Geef moeder iets blijvends.......
geef haar een
SCHOEN
van
KEN ROBERTS
Fokkerweg 46-D
t/m 11 mei 30% korting op de hele collectie.

Glenda Beauty Parlor
Professionele ...

TransTeL International
voor Uw week-end-editie van
De Telegraaf, De Volkskrant of
Het Algemeen Dagblad
Tel.: 370722/681154 (na 17.00 uur)

SEMPERFLORENS
Home Decoration N.V.

BARISA
ELECTRONICS/TOOLS
Cornweg z/n - Tel.: 369788
Voor al Uw audio- video-accessoires, gereedschappen, TV-antenne's, telefonie, video en ... zeker.

Wasserette Zuikertuintje
Tel.: 371149
Voor het wassen ...

Voor al Uw:
- Vertical Blinds
- Minibinds
- Zonneschermen
Tel.: 627979/601801.

VERWEN MOEDER met een
ONTBIJTMAND
van

Hits & Gifts
Speelgoed

La Bienvenida
Ook dit jaar weer
mooie ...
Dinsdagmiddag ...

Boekhandel
YUMI N.V.
Winkelcentrum Salon boven, tel.: 627300.
heeft
LEUKE KADOOTJES
voor de ...

INTERPHOTO
de SPECIALIST op het gebied van ontwikkelen en afdrukken.
GARANTIE en KWALITEIT

Young Look

ANTILLIANA
Tel.: 672780

Tel.: 79666

- MOSKOU - De Russische leider Boris Jeltsin ...
... TASS zondag bericht.